

Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 117

fjortiosjätte årgången

13 maj 2003

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 808/2003 av den 12 maj 2003 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 809/2003 av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för kategori 3-material och naturgödsel som används i komposteringsanläggningar ⁽¹⁾ 10
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 810/2003 av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för kategori 3-material och naturgödsel som används i biogasanläggningar ⁽¹⁾ 12
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 811/2003 av den 12 maj 2003 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende förbud mot återanvändning inom arten för fisk, nedgrävning och förbränning av animaliska biprodukter samt vissa övergångsbestämmelser ⁽¹⁾ 14
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 812/2003 av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende import och transitering av vissa produkter från tredje land ⁽¹⁾ 19
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 813/2003 av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende insamling, transport och bortskaffande av livsmedel ⁽¹⁾ 22

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2003/320/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende användning av använd matolja i foder ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1489] 24

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för blod från däggdjur ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1491]** 30

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende utfodring av vissa arter av asätande fåglar med kategori 1-material ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1494]** 32

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende total separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellan-anläggningar ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1495]** 35

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om undantag från förbudet för återanvändning inom arten för pälsdjur enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1496]** 37

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1498]** 40

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1500]** 42

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt förordning (EG) nr 1774/2002 avseende förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar som inte förbränner eller samförbränner specificerat riskmaterial eller slaktkroppar innehållande specificerat riskmaterial ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1501]** 44

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende användning av matavfall av kategori 3 i svinfoder och förbud mot återanvändning inom arten när svin utfodras med matrester ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1502]** 46

- ★ **Kommissionens beslut av den 12 maj 2003 om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende värmebehandling av naturgödsel ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1505]** 51

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 808/2003

av den 12 maj 2003

**om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälso-
bestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälso-
bestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda
att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artiklarna 12.5 och 32.1
i denna, och

av följande skäl:

- (1) Vetenskapliga styrkommittén lämnade den 16–17 januari 2003 ett yttrande om säkerheten avseende TSE i samband med användning av förbränningsanläggningar med låg kapacitet samt samförbränningsanläggningar för förbränning av animaliskt material som kan vara smittat med TSE.
- (2) För att kunna beakta detta yttrande är det lämpligt att ändra bestämmelserna i förordning (EG) nr 1774/2002 avseende användningen av förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar för att bortskaffa slaktkroppar av vissa djur.
- (3) Dessutom bör ett antal tekniska ändringar göras i bilagorna till förordning (EG) nr 1774/2002 för att få dem att bättre överensstämma med förordningens artiklar och för att klargöra de bestämmelser som skall tillämpas på ett antal ytterligare produkter.
- (4) Det bör fastställas ytterligare bestämmelser för hanteringen av avloppsvatten från anläggningar där det kan förekomma risk för mikrobiologisk eller annan smitta till följd av hantering av kategori 1- eller kategori 2-material.
- (5) Det sakfel som gäller de tekniska kraven för bearbetning av biprodukter efter bearbetning med metod nr 2 bör också korrigeras.

- (6) Samtidigt som det foderförbud som fastställs i rådets beslut 2000/766/EG⁽²⁾ kvarstår bör mindre strikta bearbetningskrav tillämpas på bearbetat daggdjursprotein eftersom sådant material på grund av förbudet enbart kan klassificeras som avfall.
- (7) Förordning (EG) nr 1774/2002 bör ändras i enlighet med ovanstående.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av förordning (EG) nr 1774/2002

Förordning (EG) nr 1774/2002 ändras på följande sätt:

1. Artikel 12.3 a skall ersättas med följande:

"a) användas endast för bortskaffande av döda sällskapsdjur och sådana animaliska biprodukter som avses i artikel 4.1 b och artiklarna 5.1 och 6.1 och som inte omfattas av direktiv 2000/76/EG,"
2. I artikel 12.3 skall följande punkt h läggas till:

"h) uppfylla kraven i kapitel VII i bilaga IV när den används för att bortskaffa sådana animaliska biprodukter som avses i artikel 4.1 b,"
3. Bilagorna I–IX skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den samma dag som det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2003.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 306, 7.12.2002, s. 32.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna I–IX till förordning (EG) nr 1774/2002 skall ändras på följande sätt:

1. Bilaga I skall ändras på följande sätt:

a) De särskilda definitioner som fastställs i punkterna 15, 37, 42 och 55–58 skall ersättas med följande:

- "15. matavfall: alla typer av matavfall, inklusive använd matolja, från restauranger, storkök och kök, inbegripet centralkök och hushållskök."
- "37. naturgödsel: alla slags exkrementer och/eller urin från produktionsdjur, med eller utan strö, eller guano, som kan vara antingen obearbetad eller bearbetad i enlighet med kapitel III i bilaga VIII eller som omvandlats vid en biogas- eller komposteringsanläggning."
- "42. bearbetat animaliskt protein: animaliskt protein som helt och hållet framställts av kategori 3-material som behandlats i enlighet med kapitel II i bilaga V på ett sådant sätt att det lämpar sig för direkt användning som foderråvara eller för annan användning i djurfoder, inklusive sällskapsdjursfoder, eller för användning i organiska gödningsmedel eller jordförbättringsmedel; hit räknas dock inte blodprodukter, mjölk, mjölkbaserade produkter, råmjölk, gelatin, hydrolyserat protein och dikalciumfosfat, ägg och äggprodukter, trikalцийfosfat och kollagen."
- "55. obearbetade fjädrar och delar av fjädrar: fjädrar och delar av fjädrar som inte har behandlats med ånga eller med någon annan metod som garanterar att inga patogener finns kvar."
56. obearbetad ull: fårull som inte har tvättats i fabrik och som inte erhållits från garvning eller behandlats med någon annan metod som garanterar att inga patogener finns kvar."
57. obearbetat hår: hår från idisslare som inte har tvättats i fabrik, inte erhållits från garvning eller behandlats med någon annan metod som garanterar att inga patogener finns kvar."
58. obearbetad svinborst: svinborst som inte har tvättats i fabrik, inte erhållits från garvning eller behandlats med någon annan metod som garanterar att inga patogener finns kvar."

b) Följande definitioner skall läggas till som punkt 59–63:

- "59. kollagen: proteinbaserad produkt som erhållits från hudar, skinn och senor från djur, inklusive ben från svin, fjäderfä och fisk."
60. material som avskiljts genom siktning: synligt, fast animaliskt material i avloppsvattnet när det krävs sådan förbehandling som avses i bilaga II kapitel IX."
61. fett- och oljeblandning: flytande animaliskt material som samlas upp från avloppsvattnets yta i fettavskiljare när det krävs sådan förbehandling som avses i bilaga II kapitel IX."
62. slam: synligt, fast animaliskt material eller avlagringar i avloppsvattnet när det krävs sådan förbehandling som avses i bilaga II kapitel IX."
63. material som avskiljts i sandfång: synligt, fast animaliskt material eller avlagringar från sandfångssystem när det krävs sådan förbehandling som avses i bilaga II kapitel IX."

2. Bilaga II skall ändras på följande sätt:

a) Kapitel I punkt 2 b skall ersättas med följande:

- "b) i) när det gäller kategori 3-material, 'får inte användas som livsmedel',
- ii) när det gäller kategori 2-material (med undantag av naturgödsel och mag- och tarminnehåll) samt bearbetade produkter som härrör från detta, 'får inte användas som foder'; om kategori 2-materialet är avsett för foder till sådana djur som avses i artikel 23.2 c enligt villkoren i denna artikel skall märkningen istället lyda 'för utfodring av ...' tillsammans med namnet på djurarten eller djurarterna ifråga."
- iii) när det gäller kategori 1-material och bearbetade produkter som härrör från detta, 'endast för bortskaffande',
- iv) när det gäller naturgödsel och mag- och tarminnehåll 'gödsel'."

b) I kapitel II skall följande punkt 4 läggas till:

- "4. Förpackningsmaterial skall brännas eller bortskaffas på annat sätt enligt den behöriga myndighetens anvisningar."

c) I kapitel III skall punkt 1 ersättas med följande:

- "1. Under transport skall ett handelsdokument, eller, när det krävs enligt denna förordning, ett hälsointyg åtfölja animaliska biprodukter och bearbetade produkter, förutom när det gäller bearbetade produkter av kategori 3-material som återförsäljare säljer inom samma medlemsstat till andra slutanvändare än företag."

d) Följande kapitel IX skall läggas till:

"KAPITEL IX

Insamling av animaliskt material vid behandling av avloppsvatten

1. Bearbetningsanläggningar för kategori 1-material och andra anläggningar där specificerat riskmaterial avlägsnas, slakterier samt bearbetningsanläggningar för kategori 2-material skall ha en förbearbetningsprocess för att binda och samla in animaliskt material som ett första steg i behandlingen av avloppsvatten. Den utrustning som används för förbearbetning skall ha vattenlås eller avloppsgaller med öppningar eller en maskstorlek på högst 6 mm i slutet av flödet, eller ett motsvarande system som säkerställer att de fasta partiklar i avloppsvattnet som passerar genom utrustningen inte är större än 6 mm.
 2. Avloppsvatten från de anläggningar som avses i punkt 1 måste ledas in i en förbearbetningsprocess som säkerställer att allt avloppsvatten filtreras innan det leds bort från anläggningen. Malning eller blötläggning som skulle kunna göra det enklare för animaliskt material att passera genom förbearbetningsprocessen får inte äga rum.
 3. Allt animaliskt material som fångas upp i förbearbetningsprocessen i sådana anläggningar som avses i punkt 1 skall samlas in och transporteras som kategori 1- eller kategori 2-material samt bortscaffas i enlighet med denna förordning.
 4. Avloppsvatten som har passerat genom förbearbetningsprocessen i sådana anläggningar som avses i punkt 1 samt avloppsvatten från anläggningar som endast tar emot kategori 3-material skall behandlas i enlighet med övrig relevant gemenskapslagstiftning."
3. Kapitel 2 punkterna 5 och 10 i bilaga III skall utgå.
4. Bilaga IV skall ändras på följande sätt:
- a) I kapitel I skall punkt 1 ersättas med följande:
- "1. Förbrännings- eller samförbränningsanläggningen skall vara utformad och utrustad samt drivas på ett sådant sätt att kraven i denna förordning uppfylls. Följande hygienkrav skall uppfyllas:
- a) Animaliska biprodukter skall bortscaffas så snart som möjligt efter lossning. De skall lagras på ett ändamålsenligt sätt i väntan på bortscaffning.
 - b) Behållare, kärl och fordon som används för att transportera obearbetat material måste rengöras i därför avsett utrymme för att säkerställa att avloppsvattnet behandlas i samband med den lagring som avses i kapitel III.
 - c) Förebyggande åtgärder mot fåglar, gnagare, insekter och andra skadegörare skall vidtas systematiskt. Ett noggrant beskrivet program för bekämpning av skadegörare skall användas för detta ändamål.
 - d) Rengöringsrutiner skall införas för alla delar av anläggningen och finnas väl beskrivna. Det skall finnas lämplig utrustning och effektiva rengöringsmedel.
 - e) Hygienkontrollen skall omfatta regelbundna inspektioner av produktionsmiljö och utrustning. Inspektionsscheman och resultat skall vara väl beskrivna och skall sparas i minst två år."

b) Följande kapitel VII skall läggas till:

"KAPITEL VII

Förbränning av kategori 1-material som avses i artikel 4.1 b

1. En förbränningsugn med låg kapacitet skall vara placerad på hårt, väldränerat underlag.
2. Djuren får inte ha tillträde till förbränningsanläggningen, till animaliska biprodukter som skall förbrännas eller aska som uppstått vid förbränningen av animaliska biprodukter. Om en förbränningsanläggning med låg kapacitet är belägen där det bedrivs djurhållning skall
 - a) förbränningsanläggningen och djuren samt deras foder och strö hållas totalt åtskilda, där så är nödvändigt med hjälp av staket,
 - b) utrustning som används för att driva förbränningsugnen användas enbart för detta syfte,
 - c) de driftsansvariga byta ytterkläder och skor innan de hanterar djur eller foder.
3. De behållare som används för lagring av animaliska biprodukter och aska skall vara slutna, märkta och läckagefria.
4. Den driftsansvarige skall kontrollera att animaliska biprodukter förbränns på ett sådant sätt att de helt och hållet reduceras till aska. Aska måste bortscaffas som avfall till en deponi som godkänts i enlighet med direktiv 1999/31/EG.

5. Animaliska biprodukter som inte förbränts fullständigt får inte bortskaffas till en deponi utan skall förbrännas igen eller bortskaffas i enlighet med denna förordning.
 6. En förbränningsugn med låg kapacitet skall ha en efterbrännare.
 7. Den driftsansvarige skall föra register över antal, kategorier och arter av animaliska biprodukter som förbränns samt datum för förbränningen.
 8. Den behöriga myndigheten skall inspektera en förbränningsanläggning med låg kapacitet innan den godkänns och därefter minst en gång om året för att övervaka att villkoren i denna förordning uppfylls.”
5. Bilaga V skall ändras på följande sätt:
- a) Kapitel I punkt 1 a skall ersättas med följande:

”a) Anläggningar för bearbetning av animaliska biprodukter får inte vara belägna på samma plats som slakterier, såvida de inte är inrymda i en helt avskild byggnad. En enskild anläggning får dock vara ansluten till ett slakteri på samma plats via ett transportsystem, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

 - i) Bearbetningsanläggningen och slakteriet skall ha separata ingångar, mottagningsutrymmen, utrustning, utgångar och personal.
 - ii) De animaliska biprodukterna som skall bearbetas kommer från samma anläggning.

Obehöriga personer och djur får inte ges tillträde till bearbetningsanläggningen.”
 - b) I kapitel III skall Metod 2 punkt 4 ersättas med följande:

”4. De animaliska biprodukterna får kokas på ett sådant sätt att kraven avseende tid och temperatur uppnås samtidigt.”
6. Bilaga VI skall ändras på följande sätt:
- a) Kapitel I skall ändras på följande sätt:
 - i) Kapitel I punkt 7 a i skall ersättas med följande:

”i) kategori 2-material (utom naturgödsel, från mag- och tarmsystemet avskilt mag- och tarminnehåll, mjölk och råmjölk) avsett för biogas- eller komposteringsanläggningar, eller som skall användas som organiskt gödningsmedel eller jordförbättringsmedel, och”
 - ii) Punkt 7 b andra stycket skall utgå.
 - b) Kapitel II skall ändras på följande sätt:
 - i) Punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

”1. Om det finns husdjur i anslutning till biogasanläggningen måste anläggningen vara placerad på tillräckligt avstånd från det område där djuren hålls, och djuren samt deras foder och strö måste hållas helt åtskilda från anläggningen, där så är nödvändigt med hjälp av staket. Biogasanläggningen skall ha följande utrustning:

 - a) En enhet för pastörisering/desinfektion som materialet måste passera igenom, med
 - i) mätinstrument som anger temperaturen plottad mot tiden,
 - ii) anordningar som kontinuerligt registrerar resultaten från dessa mätningar,
 - iii) ett fullgott säkerhetssystem för att förebygga otillräcklig värmebehandling.
 - b) Lämplig utrustning och ändamålsenliga lokaler för rengöring och desinfektion av fordon och behållare när de lämnar biogasanläggningen.

En enhet för pastörisering/desinfektion är dock inte obligatorisk för biogasanläggningar som endast används för att omvandla animaliska biprodukter som har bearbetats med metod 1.

En enhet för pastörisering/desinfektion är inte heller obligatorisk för biogasanläggningar som endast omvandlar kategori 3-material som har genomgått pastörisering/desinfektion någon annanstans.
 2. Om det finns husdjur i anslutning till komposteringsanläggningen måste anläggningen vara placerad på tillräckligt avstånd från det område där djuren hålls, och djuren samt deras foder och strö måste hållas helt åtskilda från anläggningen, där så är nödvändigt med hjälp av staket. Komposteringsanläggningen skall ha följande utrustning:
- a) En sluten komposteringsreaktor som materialet måste passera igenom, med
 - i) mätinstrument som anger temperaturen plottad mot tiden,
 - ii) anordningar som kontinuerligt registrerar resultaten från dessa mätningar,
 - iii) ett fullgott säkerhetssystem för att förebygga otillräcklig värmebehandling,

- b) lämplig utrustning och ändamålsenliga lokaler för rengöring och desinfektion av de fordon och behållare i vilka obehandlade animaliska biprodukter transporteras.

Andra typer av komposteringsystem får dock tillåtas förutsatt att de

- i) är helt skyddade från skadedjur,
- ii) sköts på ett sådant sätt att allt material i systemet uppnår parametrarna för tid och temperatur och att parametrarna kontinuerligt övervakas om så är lämpligt,
- iii) uppfyller alla övriga krav i förordningen."

- ii) Punkt 4 b skall ersättas med följande:

"b) Naturgödsel, från mag- och tarmsystemet avskilt mag- och tarminnehåll, mjölk och råmjölk."

- iii) Punkt 14 skall ersättas med följande:

"14. I väntan på att regler i enlighet med artikel 6.2 g skall antas får emellertid den behöriga myndigheten, när matavfall är den enda animaliska biprodukt som används som råvara i biogas- eller komposteringsanläggningar, tillåta andra specifika krav än de som fastställs i detta kapitel under förutsättning att de garanterar en likvärdig effekt när det gäller reduktion av patogener. Dessa specifika krav kan också gälla matavfall som blandats med gödsel, från mag- och tarmsystemet avskilt mag- och tarminnehåll samt mjölk och råmjölk, förutsatt att det resulterande materialet hanteras som om det kom från matavfall.

När naturgödsel, från mag- och tarmsystemet avskilt mag- och tarminnehåll, mjölk och råmjölk är de enda material av animaliskt ursprung som bearbetas i en biogas- eller komposteringsanläggning, får den behöriga myndigheten tillåta andra specifika krav än de som fastställs i detta kapitel, förutsatt att den behöriga myndigheten

- a) inte anser att det finns risk för att materialet sprider allvarliga överförbara sjukdomar,
- b) betraktar rests substanserna eller komposten som obearbetat material."

7. Bilaga VII skall ändras på följande sätt:

- a) Kapitel I skall ändras på följande sätt:

- i) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Endast sådant kategori 3-material som förtecknas i artikel 6.1 a-j som har hanterats, lagrats och transporterats i enlighet med artiklarna 7, 8 och 9 får användas för tillverkning av bearbetat animaliskt protein och annan foderråvara."

- ii) Följande punkt 11 skall läggas till:

"11. Oanvända eller överflödiga obearbetade produkter får, efter det att de försetts med permanent märkning,

- a) bortskaffas som avfall genom förbränning eller samförbränning i en förbrännings- eller samförbränningsanläggning som godkänts i enlighet med artikel 12,
- b) bortskaffas till en deponi som godkänts i enlighet med direktiv 1999/31/EG, eller
- c) omvandlas i en biogas- eller komposteringsanläggning som godkänts i enlighet med artikel 15."

- b) I kapitel II skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Bearbetat däggdjursprotein skall ha bearbetats med metod 1.

Även om det foderförbud som föreskrivs i rådets beslut 2000/766/EG är i kraft kan bearbetat däggdjursprotein ha bearbetats med någon av metoderna 1-5 eller 7, och de skall omedelbart efter bearbetningen märkas med stämpel eller liknande innan de bortskaffas som avfall i enlighet med tillämplig gemenskapslagstiftning.

Även om det foderförbud som föreskrivs i rådets beslut 2000/766/EG är i kraft kan även bearbetat däggdjursprotein som enbart är avsett för användning i sällskapsdjursfoder, som transporteras i därför avsedda behållare, vilka inte används för transport av animaliska biprodukter eller foder för produktionsdjur, och som sänds direkt från en anläggning för bearbetning av kategori 3-material till en foderfabrik, ha bearbetats med någon av metoderna 1-5 eller 7."

- c) I kapitel IV skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Om de utsmälta fetterna inte har framställts i enlighet med kapitel II i bilaga C till rådets direktiv 77/99/EEG (*), eller kapitel 9 i bilaga I till direktiv 92/118/EEG, måste utsmälta fetter framställas med metod 1-5 eller metod 7, och fiskolja får framställas med metod 6 i bilaga V kapitel III.

Utsmält fett från idisslare skall renas på ett sådant sätt att den återstående totalhalten av olösliga föroreningar inte överstiger 0,15 viktprocent."

(*) EGT L 26, 31.1.1977, s. 85.

e) I kapitel VI skall punkt 3 ersättas med följande:

"3. Hydrolyserat protein skall framställas genom en process med lämpliga åtgärder för att minimera kontamineringen av obehandlat kategori 3-material. Hydrolyserat protein skall ha en molekylvikt på högst 10 000 dalton.

Dessutom skall hydrolyserat protein som helt eller delvis kommer från hudar och skinn från idisslare framsättas i en bearbetningsanläggning som enbart används för produktion av hydrolyserat protein genom en process som innefattar förberedelse av obehandlat kategori 3-material genom insaltning, behandling med kalk, och grundlig sköljning följt av

- a) behandling av materialet i pH > 11 under mer än 3 timmar vid en temperatur som skall vara högre än 80 °C följt av värmebehandling vid en temperatur som skall vara högre än 140 °C i 30 minuter vid ett tryck som skall vara högre än 3,6 bar,
- b) behandling av materialet i pH 1-2 och sedan pH > 11, följt av värmebehandling vid 140 °C i 30 minuter vid 3 bar, eller
- c) en likvärdig framställningsprocess, vilken godkänts enligt det förfarande som avses i artikel 33.2."

f) I kapitel VI skall punkt 4 ersättas med följande:

"4. Medlemsstaterna måste tillåta import av gelatin och hydrolyserat protein om de

- a) kommer från ett tredje land som finns upptaget på förteckningen i del XI i bilaga XI,
- b) kommer från en bearbetningsanläggning som finns upptagen på den förteckning som avses i artikel 29.4,
- c) har framställts i enlighet med denna förordning, och
- d) åtföljs av ett hälsointyg enligt artikel 29.6."

g) Kapitel VII skall ersättas med följande:

"KAPITEL VII

Särskilda villkor för dikalciumfosfat

Utöver de allmänna villkor som fastställs i kapitel I gäller följande:

A. Bearbetningskrav

1. Dikalciumfosfat skall framställas i en process som innebär

- a) att det säkerställs att allt benmaterial i kategori 3 finfördelas och sedan avfettas med varmt vatten samt behandlas med utspädd saltsyra (lägsta koncentration 4 % och ett pH som skall vara lägre än 1,5) i minst två dagar,
- b) att den erhållna fosforhaltiga vätskan efter processen i a behandlas med kalk, vilket leder till en utfällning av dikalciumfosfat vid pH 4-7, och
- c) att denna utfällning av dikalciumfosfat slutligen lufttorkas med en ingångstemperatur på 65–325 °C och en sluttemperatur på 30–65 °C, eller

behandling med en likvärdig process som godkänts enligt det förfarande som avses i artikel 33.2.

2. Om dikalciumfosfatet framställs av avfettade ben skall det framställas av ben som ansetts tjänliga som livsmedel vid besiktning före och efter slakt.

B. Import

3. Medlemsstaterna måste tillåta import av dikalciumfosfat om den

- a) kommer från ett tredje land som finns upptaget på förteckningen i del XI i bilaga XI,
- b) kommer från en bearbetningsanläggning som finns upptagen på den förteckning som avses i artikel 29.4,
- c) har framställts i enlighet med denna förordning, och
- d) åtföljs av ett hälsointyg enligt artikel 29.6."

h) Följande kapitel VIII skall läggas till:

"KAPITEL VIII

Särskilda villkor för trikalciumfosfat

Utöver de allmänna villkor som fastställs i kapitel I gäller följande:

A. Bearbetningskrav

1. Trikalciumfosfat skall framställas i en process som säkerställer

- a) att allt benmaterial i kategori 3 finfördelas och avfettas i motflöde med varmt vatten (inga benbitar får vara större än 14 mm),

- b) att benbitarna mals ned till mindre storlek än 1 mm innan de kokas, och att kokningen sker kontinuerligt med ånga vid 145 °C under minst 30 minuter vid ett tryck på 4 bar,
 - c) att proteinlösningen åtskiljs från hydroxyfosfaten (trikalciumfosfaten) genom centrifugering, och
 - d) att trikalciumfosfaten granuleras efter att ha lufttorkats i svävbädd vid 200 °C; eller
- behandling med en likvärdig framställningsprocess som godkänts enligt det förfarande som avses i artikel 33.2.

B. Import

2. Medlemsstaterna måste tillåta import av trikalciumfosfat om den

- a) kommer från ett tredje land som finns upptaget på förteckningen i del XI i bilaga XI,
- b) kommer från en bearbetningsanläggning som finns upptagen på den förteckning som avses i artikel 29.4,
- c) har framställts i enlighet med denna förordning, och
- d) åtföljs av ett hälsointyg enligt artikel 29.6.”

8. Bilaga VIII skall ändras på följande sätt:

a) I kapitel II skall punkt 6 ersättas med följande:

”6. Stickprov skall tas slumpvis vid produktion och/eller lagring (före avsändandet) för att säkerställa att följande krav uppfylls:

Salmonella: inga fynd i 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 i 1 g

Där:

n = = antal prov som skall kontrolleras,

m = = gränsvärde för antalet bakterier; resultatet anses tillfredsställande om antalet bakterier i samtliga prov inte överstiger m,

M = = maximivärde för antalet bakterier; resultatet anses icke tillfredsställande om antalet bakterier i ett eller flera prov är M eller fler, och

c = = antal prov i vilka antalet bakterier får ligga på mellan m och M och provet trots detta kan godtas, förutsatt att antalet bakterier i övriga prov är högst m.

För konserverat foder för sällskapsdjur som genomgått sådan värmebehandling som avses i punkt 2 är provtagning och testning för Salmonella och Enterobacteriaceae inte alltid nödvändigt.”

b) Kapitel IV punkt 3 e i andra strecksatsen skall ersättas med följande:

”— i slakterier som godkänts och som övervakas av de behöriga myndigheterna i det tredje landet. Slakteriets adress och godkännandenummer skall meddelas kommissionen och medlemsstaterna eller anges i intyget, eller”

c) I kapitel VIII skall punkt 1 ersättas med följande:

”1. a) Obearbetad ull, obearbetat hår, obearbetad svinborst och obearbetade fjädrar och delar av fjädrar måste komma från de djur som anges i artikel 6.1 c eller 6.1 k. De skall vara säkert förpackade och torra. Den behöriga myndigheten får dock, vad gäller fjädrar och delar av fjädrar som skickas direkt från slakteriet till bearbetningsanläggningen, medge undantag från kravet på torrhet, under förutsättning att

- i) alla nödvändiga åtgärder vidtas för att undvika att sjukdom sprids,
- ii) transporten sker i läckagefria behållare eller fordon som rengörs och desinficeras direkt efter varje användning, och
- iii) medlemsstaterna informerar kommissionen när ett sådant undantag medgetts.

b) Utförsel av svinborst från regioner där afrikansk svinpest är endemisk är bara tillåten om borsten har

- i) kokats, färgats eller blekts, eller
- ii) genomgått någon annan typ av behandling som med säkerhet dödar patogen agens, förutsatt att bevis för detta överlämnas i form av ett intyg från den ansvarige veterinären på ursprungsorten. Tvättning i fabrik får inte anses vara en behandling i denna mening.”

- d) I kapitel IX skall punkt 1 ersättas med följande:
- ”1. Biodlingsprodukter som uteslutande är avsedda att användas inom biodling
- a) får inte komma från ett område för vilket förbud har utfärdats till följd av fall av
- i) amerikansk yngelröta, såvida inte den behöriga myndigheten har bedömt att risken är försumbar och utfärdat ett särskilt tillstånd som endast kan användas i medlemsstaten i fråga samt vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att se till att sjukdomen inte sprids, eller
- ii) trakékvalster, om, när det gäller akarioasis, den mottagande medlemsstaten har fått ytterligare garantier enligt artikel 14.2 i direktiv 92/65/EEG (*), och
- b) skall uppfylla kraven i artikel 8 a i direktiv 92/65/EEG.”
9. I kapitel IX skall följande punkt 2 a läggas till:
- ”2 bis Hela kroppar från döda djur skall hanteras som kategori 2-material vid insamling och transport, utan att det påverkar kravet att avlägsna specificerat riskmaterial för bortskaffande innan övriga delar av kroppen kan användas för foder i enlighet med artikel 23.”
-

(*) EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 809/2003

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för kategori 3-material och naturgödsel som används i komposteringsanläggningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälso-
bestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 808/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i medlemsstaterna för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför medlemsstaterna medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för bearbetningskrav för kategori 3-material och naturgödsel som används i komposteringsanläggningar.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i medlemsstaterna finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Undantag avseende bearbetning av kategori 3-material och naturgödsel i komposteringsanläggningar**

1. I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från kapitel II A, C och D i bilaga VI till samma förordning, får medlemsstaterna senast till och

med den 31 december 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning som uppfyller de nationella bestämmelserna, att tillämpa nationella bestämmelser för bearbetning av kategori 3-material eller kategori 3-material och naturgödsel som används i komposteringsanläggningar, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) garanterar en allmän reduktion av patogener,
 - b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002,
 - c) uppfyller kraven i kapitel II B i bilaga VI till förordning (EG) nr 1774/2002.
2. Komposteringsanläggningar skall ha följande utrustning:
- a) Mätinstrument som anger temperaturen plottad mot tiden.
 - b) Anordningar som registrerar resultaten från ovanstående mätningar.
 - c) Ett fullgott säkerhetssystem för att förebygga otillräcklig värmebehandling.
 - d) Lämplig utrustning och ändamålsenliga lokaler för rengöring och desinfektion av fordon och behållare när de lämnar komposteringsanläggningen.
3. Varje komposteringsanläggning skall ha ett eget laboratorium eller anlita ett externt laboratorium. Laboratoriet skall ha lämplig utrustning för de analyser som krävs och skall vara godkänt av den behöriga myndigheten.

*Artikel 2***Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

*Artikel 3***Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i denna förordning**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende bearbetningskrav för kategori 3-material eller kategori 3-material och naturgödsel som används i komposteringsanläggningar, skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i denna förordning inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 31 december 2004.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i denna förordning skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning skall träda i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 december 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 810/2003

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för kategori 3-material och naturgödsel som används i biogasanläggningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälso-
bestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda
att användas som livsmedel ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens
förordning (EG) nr 808/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 32.1 i denna,
och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla
gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter
som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses
över och att ett antal stränga krav skall införas. I för-
ordningen föreskrivs också att lämpliga övergångs-
bestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt
att införa övergångsbestämmelser i medlemsstaterna för
att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också
nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder
för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning
och användning av animaliska biprodukter och för bort-
skaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfälligt åtgärd bör därför medlemsstaterna
medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga
tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser
för bearbetningskrav för kategori 3-material och
naturgödsel som används i biogasanläggningar.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör
det i medlemsstaterna finnas lämpliga kontrollsystem för
att förhindra att det uppstår risker för djurs och män-
niskors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsme-
delskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Undantag avseende bearbetning av kategori 3-material och naturgödsel i biogasanläggningar**

1. I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från kapitel II A, C och D i bilaga VI till samma förordning, får medlemsstaterna senast till och

med den 31 december 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning som uppfyller de nationella bestämmelserna, att tillämpa nationella bestämmelser för bearbetning av kategori 3-material eller kategori 3-material och naturgödsel som används i biogasanläggningar, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) garanterar en allmän reduktion av patogener,
- b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002,
- c) uppfyller kraven i kapitel II B i bilaga VI till förordning (EG) nr 1774/2002.

2. Biogasanläggningar skall ha följande utrustning:

- a) Mätinstrument som anger temperaturen plottad mot tiden.
- b) Anordningar som kontinuerligt registrerar resultaten från ovanstående mätningar.
- c) Ett fullgott säkerhetssystem för att förebygga otillräcklig värmebehandling.
- d) Lämplig utrustning och ändamålsenliga lokaler för rengöring och desinfektion av fordon och behållare när de lämnar biogasanläggningen.

3. Varje biogasanläggning skall ha ett eget laboratorium eller anlita ett externt laboratorium. Laboratoriet skall ha lämplig utrustning för de analyser som krävs och skall vara godkänt av den behöriga myndigheten.

*Artikel 2***Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

*Artikel 3***Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i denna förordning**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende bearbetningskrav för kategori 3-material eller kategori 3-material och naturgödsel som används i biogasanläggningar, skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i denna förordning inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast 31 december 2004.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i denna förordning skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning skall träda i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 december 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 811/2003**av den 12 maj 2003****om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende förbud mot återanvändning inom arten för fisk, nedgrävning och förbränning av animaliska biprodukter samt vissa övergångsbestämmelser****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 808/2003 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 22.2, 24.6 och 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1774/2002 innehåller ett förbud mot att utfodra djur med bearbetat animaliskt protein från djur av samma art. Undantag får medges för fisk efter samråd med den berörda vetenskapliga kommittén.
- (2) Vetenskapliga styrkommittén avgav den 17 september 1999 ett yttrande om de risker för överföring av TSE bland icke idisslande produktionsdjur som uppstår när animaliska biprodukter återanvänds som foder. Den avgav även ett yttrande den 6–7 mars 2003 om riskerna för TSE i samband med utfodring av odlad fisk med fiskmjöl från vildlevande fisk och återanvändning av fisk. Vetenskapliga kommittén för djurs hälsa och välbefinnande antog den 26 februari 2003 ett yttrande om användning av biprodukter från fisk i vattenbruket. Enligt dessa vetenskapliga yttranden kan de potentiella riskerna i samband med återanvändning av fisk minskas genom att ett antal villkor uppfylls.
- (3) Undantag bör därför medges från förbudet mot återanvändning inom arten för fisk enligt förordning (EG) nr 1774/2002. För att undvika risker för människor och djurs hälsa bör undantaget medges på vissa villkor
- (4) Det är nödvändigt att införa övergångsbestämmelser för att ge företagen tid att anpassa sig till de nya kraven.
- (5) Vetenskapliga styrkommittén avgav den 16–17 januari 2003 ett yttrande om säkerheten med avseende på TSE i samband med nedgrävning och förbränning av animaliskt material som kan vara smittat med TSE.

(6) För att kunna beakta detta yttrande är det nödvändigt att fastställa tillämpningsbestämmelser i enlighet med artikel 24.6 i förordning (EG) nr 1774/2002 för hur nedgrävning och förbränning av animaliska biprodukter bör ske.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Övergångsbestämmelser avseende förbudet mot återanvändning inom arten för fisk**

I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 får medlemsstaterna fortsätta att senast till och med den 31 december 2003 tillämpa gällande krav och bestämmelser avseende utfodring av fisk och behöver ej genomföra förbudet i artikel 22.1 a i den förordningen när det gäller fisk.

*Artikel 2***Undantag från förbudet mot återanvändning inom arten för viss fisk**

1. I enlighet med artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1774/2002 beviljas medlemsstaterna undantag när det gäller utfodring av fisk med bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djur av samma art.

2. Undantaget i punkt 1 skall inte gälla för utfodring av odlad fisk med bearbetat animaliskt protein som härrör från odlad fisk av samma art.

*Artikel 3***Biprodukter från vildlevande fisk**

Vildlevande fisk och biprodukter från vildlevande fisk som fångats på öppet hav eller i sjöar får användas

a) för framställning av fiskfoder, och

b) som fiskfoder.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

Artikel 4

Krav avseende foder till odlad fisk

Fisk och animaliska biprodukter samt produkter som härrör därifrån avsedda att användas som foder till odlad fisk enligt artikel 2 skall uppfylla kraven i bilaga I.

Artikel 5

Kontrollåtgärder

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera

- a) ändamålsenlig bearbetning och användning av foder som innehåller bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djur av samma art,
- b) de djur som utfodras med det foder som avses i punkt a ovan, inklusive noggrann övervakning av djurens hälsostatus,
- c) uppfyllandet av kraven i bilaga I.

Artikel 6

Bortskaffande av animaliska biprodukter vid utbrott av sjukdom

1. Om den behöriga myndigheten avvisar transport av animaliska biprodukter till närmaste förbrännings- eller bearbetningsanläggning i enlighet med artikel 24.1 c i förordning (EG) nr 1774/2002, får den behöriga myndigheten godkänna att dessa biprodukter bortskaffas

- a) som avfall genom förbränning eller nedgrävning i den anläggning från vilken de animaliska biprodukterna härrör,
- b) på en deponi som godkänts i enlighet med direktiv 1999/31/EG, eller
- c) som avfall genom förbränning eller nedgrävning på en plats där riskerna för djurs och människors hälsa samt för miljön minimeras, under förutsättning att platsen är belägen inom ett avstånd som möjliggör för den behöriga myndigheten att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa och för miljön.

2. Förbränning och nedgrävning på de platser som anges i punkt 1 a och c skall ske med iakttagande av lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå.

3. Den behöriga myndigheten skall övervaka förbränningen och nedgrävningen av animaliska biprodukter samt vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att kraven i bilaga II iakttas.

4. I denna förordning skall definitionen av "förbränning eller nedgrävning på platsen" i punkt A i bilaga II gälla.

Artikel 7

Övervakning av avlägsna områden för förbränning och nedgrävning av animaliska biprodukter

Vid bortskaffande av animaliska biprodukter med ursprung i avlägsna områden enligt artikel 24.1 b i förordning (EG) nr 1774/2002 skall de behöriga myndigheten utföra regelbunden övervakning av de områden som kategoriseras som avlägsna områden för att säkerställa att kraven i bilaga II till detta beslut iakttas.

Artikel 8

Förbränning och nedgrävning av bin och biodlingsprodukter

När det gäller sådana bin och biodlingsprodukter som omfattas av artikel 5.1 g i förordning (EG) nr 1774/2002 får den behöriga myndigheten vid behov besluta att dessa får bortskaffas som avfall genom förbränning eller nedgrävning på platsen, under förutsättning att nödvändiga åtgärder vidtagits för att säkerställa att nedgrävning eller förbränning av bin och biodlingsprodukter inte medför risk för djurs och människors hälsa samt för miljön, varvid lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå skall iakttas.

Artikel 9

Registerföring

Vid förbränning eller nedgrävning enligt artiklarna 6–8 skall den person som ansvarar för förbränningen eller nedgrävningen föra register över

- a) mängd, kategorier och arter av animaliska biprodukter som grävts ned eller bränts,
- b) datum och plats för nedgrävningen och förbränningen.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2003.

Artiklarna 2–5 skall tillämpas från och med den 1 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Krav avseende foder och register som förs av bearbetningsanläggningar och foderfabriker involverade i bearbetning av biprodukter från fisk och därav framställda produkter avsedda att användas som fiskfoder

A. Krav avseende fisk och animaliska biprodukter avsedda att användas som fiskfoder

Fisk och animaliska biprodukter samt produkter som härrör därifrån avsedda att användas som foder till fisk skall uppfylla följande krav:

- a) De skall hanteras och bearbetas separat från material som inte får användas för detta ändamål.
- b) De skall härröra från vildlevande fisk eller andra havslevande djur som inte är däggdjur och som fångats på öppet hav eller i sjöar för framställning av fiskmjöl, eller från färska biprodukter från fisk från anläggningar som tillverkar fiskprodukter som är avsedda att användas som livsmedel.
- c) De skall ha bearbetats i en bearbetningsanläggning som godkänts enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 1774/2002 så att de uppfyller kraven på en mikrobiologiskt säker produkt.
- d) De skall efter behandling och före distribution förpackas i en förpackning som på ett tydligt och läsbart sätt skall vara märkt med foderfabrikens namn och adress samt med texten "Får användas som fiskfoder".

B. Register som skall föras av bearbetningsanläggningar och foderfabriker involverade i bearbetning av biprodukter från fisk och framställning av produkter som härrör från dessa avsedda att användas som fiskfoder

Bearbetningsanläggningar och foderfabriker skall föra följande register över animaliska biprodukter eller produkter framställda av dessa:

- a) Register över ursprung, mängd och datum för varje mottagen sändning med animaliska biprodukter eller fiskmjöl.
 - b) Dagligt register över mängden fiskmjöl eller foder som produceras och sänds iväg.
-

BILAGA II

Tillämpningsbestämmelser i enlighet med artikel 24.6 avseende undantag för bortskaffande av animaliska biprodukter**A. Definition**

I denna förordning avses med "förbränning eller nedgrävning på platsen" förbränning eller nedgrävning i den anläggning från vilken de animaliska biprodukterna härrör eller, om lämpliga åtgärder för biosäkerhet vidtas för att förhindra spridning av sjukdom vid transport av de animaliska biprodukterna, på en deponi som godkänts i enlighet med direktiv 1999/31/EG eller på en plats där riskerna för djurs och människors hälsa samt för miljön minimeras och som är belägen inom ett avstånd som möjliggör för den behöriga myndigheten att utföra kontinuerlig övervakning och hantera spridningsrisker, varvid lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå skall iakttas.

B. Bortskaffande av animaliska biprodukter vid utbrott av sjukdom

1. Den behöriga myndigheten skall övervaka förbränningen av animaliska biprodukter samt vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att förbränningen sker
 - a) på ett ändamålsenligt utformat bål och att de animaliska biprodukterna reduceras till aska,
 - b) utan att människors hälsa hotas,
 - c) utan användning av processer eller metoder som skulle kunna skada miljön, varvid lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå skall iakttas för att i en omfattning som är förenlig med allmän ordning och säkerhet minimera
 - i) risker för vatten, luft, jord eller växter och djur,
 - ii) olägenheter genom buller eller lukt, och
 - iii) negativ påverkan på landskapet eller områden av särskilt intresse.
2. Den behöriga myndigheten skall övervaka nedgrävningen av animaliska biprodukter samt vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att nedgrävningen
 - a) sker på ett sådant sätt att köttätande djur inte får tillgång till dem och
 - b) sker på
 - i) en deponi som godkänts i enlighet med direktiv 1999/31/EG, eller
 - ii) en annan plats utan att människors hälsa hotas.
3. Om nedgrävningen sker på annan plats än en godkänd deponi skall den behöriga myndigheten vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de animaliska biprodukterna grävs ned utan användning av processer eller metoder som skulle kunna skada miljön, varvid lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå skall iakttas för att i en omfattning som är förenlig med allmän ordning och säkerhet minimera
 - a) risker för vatten, luft, jord eller växter och djur,
 - b) olägenheter genom buller eller lukt, och
 - c) negativ påverkan på landskapet eller områden av särskilt intresse.
4. Om animaliska biprodukter behöver flyttas från ursprungsanläggningen skall den behöriga myndigheten säkerställa att
 - a) de animaliska biprodukterna transporteras i säkra, läckagefria behållare eller fordon,
 - b) lastning och lossning av de animaliska biprodukterna övervakas av den behöriga myndigheten,
 - c) fordonets hjul desinfekteras med ett desinfektionsmedel som godkänts av den behöriga myndigheten när det lämnar ursprungsanläggningen,
 - d) behållare och fordon som används för transport av animaliska biprodukter noggrant rengörs och desinfekteras med ett desinfektionsmedel som godkänts av den behöriga myndigheten efter det att de animaliska biprodukterna lossats,
 - e) lämplig eskort av fordonen samt läckagetestning och dubbla väggar tillhandahålls.

C. Bortskaffande av animaliska biprodukter i avlägsna områden

Vid bortskaffande av animaliska biprodukter i avlägsna områden enligt artikel 24.1 b i förordning (EG) nr 1774/2002 skall

- a) den behöriga myndigheten utföra regelbunden övervakning av de områden som kategoriseras som avlägsna områden för att säkerställa att dessa områden och de åtgärder för bortskaffande som föreskrivs i artikel 24.1 b övervakas på ett lämpligt sätt,

- b) förbränning och nedgrävning ske med iakttagande av lagstiftning och riktlinjer på miljö- och folkhälsoområdet på gemenskapsnivå och på nationell nivå för att i en omfattning som är förenlig med allmän ordning och säkerhet minimera
- i) risker för vatten, luft, jord eller växter och djur,
 - ii) olägenheter genom buller eller lukt, och
 - iii) negativ påverkan på landskapet eller områden av särskilt intresse.
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 812/2003

av den 12 maj 2003

**om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002
avseende import och transitering av vissa produkter från tredje land**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälso-
bestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda
att användas som livsmedel ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens
förordning (EG) nr 808/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 32.1 i denna,
och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla
gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter
som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses
över och att ett antal stränga krav skall införas. I för-
ordningen föreskrivs också att lämpliga övergångs-
bestämmelser får antas.
- (2) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att vissa bear-
betade produkter som kan användas som foderråvara
och foder till sällskapsdjur, tuggben och tekniska
produkter får importeras till eller transiteras genom
gemenskapen under förutsättning att de uppfyller de
relevanta kraven i den förordningen. Enligt förordning
(EG) nr 1774/2002 skall det dessutom upprättas förteck-
ningar över tredje länder och delar av tredje länder och
anläggningar från vilka dessa produkter får importeras.
Förordning (EG) nr 1774/2002 innehåller också förlagor
till hälsointyg som styrker att de relevanta villkoren i
den förordningen är uppfyllda. Förteckningarna och
förlagorna till intyg har ännu inte antagits.
- (3) I väntan på att förteckningarna upprättas och förlagorna
till intygen antas får medlemsstaterna enligt förordning
(EG) nr 1774/2002 för de produkter som ännu inte
harmoniserats på gemenskapsnivå behålla de kontroller
som föreskrivs i direktiv 97/78/EG av den 18 december
1997 om principerna för organisering av veterinärkon-
troller av produkter från tredje land som förs in i gemen-
skapen ⁽³⁾ och de intyg som föreskrivs enligt gällande
nationella bestämmelser.
- (4) Det är nödvändigt att införa övergångsbestämmelser för
tredje länder i väntan på tillämpningen av artikel 29.6
och uppdateringen av förlagorna till intyg i bilaga X till

den förordningen. Medlemsstaterna bör därför fortsätta
att tillåta att de berörda produkterna importeras till och
transiteras genom gemenskapen under förutsättning att
kontrollerna i direktiv 97/78/EG iakttas och under
förutsättning att även reglerna och kraven för intyg i
gällande kommissionsbeslut iakttas, eller i de fall då
produkterna inte omfattas av ett kommissionsbeslut i
enlighet med gällande nationella bestämmelser.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsme-
delskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Undantag avseende import från tredje land**

1. Genom undantag från artikel 29.3, 29.4, 29.5 och 29.6 i
förordning (EG) nr 1774/2002 skall medlemsstaterna till och
med den 31 december 2003 fortsätta att tillåta import till och
transitering genom gemenskapen av de produkter som anges i
bilagorna VII och VII till den förordningen under förutsättning
att kraven för intyg uppfylls och att det uppvisas ett giltigt
intyg som utfärdats enligt förlagorna i

- a) de kommissionsbeslut som anges i bilagan till denna förord-
ning för de produkter som dessa beslut omfattar,
- b) i gällande nationella bestämmelser för de produkter som
inte omfattas av de kommissionsbeslut som anges i bilagan
till denna förordning.

2. Kommissionen skall föreslå närmare övergångsbestäm-
melser för produkter för vilka det har lagts fram godtagbar
motivering.

*Artikel 2***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj till och med den
31 december 2003.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen



BILAGA

1. Kommissionens beslut 89/18/EEG av den 22 december 1988 om import från tredje land av färskt kött för andra ändamål än som livsmedel ⁽¹⁾.
2. Kommissionens beslut 92/187/EEG av den 28 februari 1992 om de villkor som skall vara uppfyllda vid import av vissa råvaror för läkemedelsindustrin från vissa tredje länder som inte återfinns på den förteckning som upprättats genom rådets beslut 79/542/EEG ⁽²⁾.
3. Kommissionens beslut 92/183/EEG av den 3 mars 1992 om allmänna villkor för import av vissa råvaror till läkemedelstillverkningsindustrin från de tredje länder som återfinns på den förteckning som upprättats genom rådets beslut 79/542/EEG ⁽³⁾.
4. Kommissionens beslut 92/562/EEG av den 17 november 1992 om godkännande av alternativa värmebehandlings-system för bearbetning av högriskmaterial ⁽⁴⁾.
5. Kommissionens beslut 94/143/EG av den 1 mars 1994 om djurhälsovillkor och veterinärintyg vid import av serum från hästdjur från tredje land ⁽⁵⁾.
6. Kommissionens beslut 94/309/EG av den 27 april 1994 om djurhälsokrav och veterinärintyg för import från tredje land av vissa foder till sällskapsdjur och vissa ogarvade ätbara produkter för sällskapsdjur, som innehåller lågriskmaterial av animaliskt ursprung ⁽⁶⁾.
7. Kommissionens beslut 94/344/EG av den 27 april 1994 om djurhälsokrav och veterinärintyg för import från tredje land av bearbetat animaliskt protein inbegripet produkter med innehåll av detta protein för användning i djurfoder ⁽⁷⁾.
8. Kommissionens beslut 94/435/EG av den 10 juni 1994 om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av svinborst från tredje land ⁽⁸⁾.
9. Kommissionens beslut 94/446/EG av den 14 juni 1994 om villkoren för import från tredje land av ben och benprodukter, horn och hornprodukter, hovar och hovprodukter, utom mjöl därav, avsedda för vidare bearbetning till produkter som inte är avsedda som livsmedel eller djurfoder ⁽⁹⁾.
10. Kommissionens beslut 94/860/EG av den 20 december 1994 om fastställande av kraven för import från tredje land av biodlingsprodukter avsedda att användas till biodling ⁽¹⁰⁾.
11. Kommissionens beslut 95/341/EG av 22 juli 1995 om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import från tredje land av mjölk och mjölkbaseade produkter som inte är avsedda som livsmedel ⁽¹¹⁾.
12. Kommissionens beslut 96/500/EG av den 22 juli 1996 om fastställande av djurhälsovillkor och intyg eller officiell deklaration för import av jakttroféer av fåglar och hovdjur som inte genomgått fullständig konservering från tredje länder ⁽¹²⁾.
13. Kommissionens beslut 97/168/EG av den 29 november 1996 om djurhälsokrav och utfärdande av intyg eller officiell försäkran för import av hudar och skinn av hovdjur från tredje land ⁽¹³⁾.
14. Kommissionens beslut 97/735/EG av den 21 oktober 1997 om vissa skyddsåtgärder med avseende på handel med vissa typer av animaliskt avfall från däggdjur ⁽¹⁴⁾.
15. Kommissionens beslut 2001/25/EG av den 27 december 2000 om att förbjuda användningen av vissa animaliska biprodukter i foder ⁽¹⁵⁾.
16. Kommissionens beslut 94/278/EG av den 18 mars 1994 om upprättande av en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstater får importera vissa produkter som omfattas av rådets direktiv 92/118/EEG ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 11.1.1989, s. 17.

⁽²⁾ EGT L 87, 2.4.1992, s. 20.

⁽³⁾ EGT L 84, 31.3.1992, s. 33.

⁽⁴⁾ EGT L 359, 9.12.1992, s. 23. Beslutet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

⁽⁵⁾ EGT L 62, 5.3.1994, s. 41.

⁽⁶⁾ EGT L 137, 1.6.1994, s. 62. Beslutet senast ändrat genom beslut 97/199/EG (EGT L 84, 26.3.1997, s. 44).

⁽⁷⁾ EGT L 154, 21.6.1994, s. 45. Beslutet senast ändrat genom beslut 97/198/EG (EGT L 84, 26.3.1997, s. 36).

⁽⁸⁾ EGT L 180, 14.7.1994, s. 40.

⁽⁹⁾ EGT L 183, 19.7.1994, s. 46. Beslutet senast ändrat genom beslut 97/197/EG (EGT L 84, 26.3.1997, s. 32).

⁽¹⁰⁾ EGT L 352, 31.12.1994, s. 69.

⁽¹¹⁾ EGT L 200, 24.8.1995, s. 42.

⁽¹²⁾ EGT L 203, 13.8.1996, s. 13.

⁽¹³⁾ EGT L 67, 7.3.1997, s. 19.

⁽¹⁴⁾ EGT L 294, 28.10.1997, s. 7. Beslutet senast ändrat genom rådets beslut 1999/534/EG (EGT L 204, 4.8.1999, s. 37).

⁽¹⁵⁾ EGT L 6, 11.1.2001, s. 16.

⁽¹⁶⁾ EGT L 120, 11.5.1994, s. 44. Beslutet senast ändrat genom beslut 2003/235/EG (EGT L 87, 4.4.2003, s. 10).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 813/2003

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende insamling, transport och bortskaffande av livsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 808/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i medlemsstaterna för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför medlemsstaterna medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för insamling, transport och bortskaffande av livsmedel av animaliskt ursprung.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i medlemsstaterna finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Undantag avseende insamling, transport och bortskaffande av livsmedel**

1. I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från artikel 6.2 f och artikel 7 i samma förordning får medlemsstaterna senast till och med den

31 december 2005 fortsätta att utfärda enskilda tillstånd till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning att tillämpa nationella bestämmelser för insamling, transport och omvandling av sådana livsmedel som avses i artikel 6.1 f, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) säkerställer att livsmedel, utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 nedan, inte blandas med kategori 1- och kategori 2-material, och
- b) uppfyller de övriga kraven i förordning (EG) nr 1774/2002.

2. Att blanda livsmedel med kategori 1- eller kategori 2-material får dock tillåtas om materialet skickas för förbränning eller bearbetning i en kategori 1- eller kategori 2-anläggning innan det bortskaffas som avfall genom förbränning, samförbränning eller deponering i enlighet med gemenskapens lagstiftning.

3. När livsmedel bortskaffas som avfall till en godkänd deponi skall alla nödvändiga åtgärder vidtas för att säkerställa att livsmedlen inte blandas med sådant obearbetat material av animaliskt ursprung som avses i artiklarna 4 och 5 samt artikel 6.1 a–e och 6.1 g–k.

Artikel 2**Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

Artikel 3**Indragning av tillstånd och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i denna förordning**

1. Enskilda tillstånd som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende insamling, transport och bortskaffande av livsmedel av animaliskt ursprung skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i denna förordning inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in tillstånd som beviljats enligt artikel 1 senast den 31 december 2005.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i denna förordning skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002
avseende användning av använd matolja i foder

[delgivet med nr K(2003) 1489]

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2003/320/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobe-
stämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att
användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla
gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter
som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses
över och att ett antal stränga krav skall införas. I förord-
ningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbe-
stämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt
att införa övergångsbestämmelser som inte kan förlängas
i Irland och Förenade kungariket för att ge företagen tid
att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare
utveckla alternativa metoder för insamling, transport,
lagring, hantering, bearbetning och användning av
animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana
biprodukter.
- (3) Definitionen av matavfall omfattar använd matolja.
- (4) Som en tillfällig åtgärd bör därför Irland och Förenade
kungariket medges ett undantag så att de kan ge de
driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa natio-

nella bestämmelser för användning av använd matolja i
foder, med beaktande av resultaten av kommissionens
besök i Förenade kungariket.

- (5) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör
det i Irland och Förenade kungariket finnas lämpliga
kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för
djurs och människors hälsa.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga
med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedels-
kedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undantag avseende användning av använd matolja i foder

I enlighet med artikel 32.2 i förordning (EG) nr 1774/2002
och genom undantag från artikel 22.1 b i samma förordning,
får Irland och Förenade kungariket senast till och med den 31
oktober 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till
dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning i
enlighet med nationella bestämmelser och bestämmelserna i
detta beslut när det gäller användning av använd matolja i
foder, under förutsättning att

- a) den använda matoljan enbart kommer från restauranger,
storkök eller kök, inbegripet centralkök och hushållskök,

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

- b) den använda matoljan enbart är avsedd för framställning av foder och att det inte förekommer någon handel med använd matolja förutom mellan de två berörda medlemsstaterna,
- c) de nationella bestämmelserna åtminstone inbegriper de bestämmelser om användning som föreskrivs i bilagan till detta beslut, och
- d) de nationella bestämmelserna endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002.

Artikel 2

Kontrollåtgärder

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

Artikel 3

Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende användning av använd matolja i foder skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

2. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Irland och Förenade kungariket skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 oktober 2004.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Irland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

ANVÄNDNING AV ANVÄND MATOLJA I FODER

A. Allmänna skyldigheter

1. Använd matolja skall samlas in, transporteras, lagras, hanteras, behandlas och användas enligt bestämmelserna i denna bilaga.
2. Använd matolja skall
 - a) samlas in av någon som godkänts för detta ändamål från sådana lokaler som avses i artikel 1 a,
 - b) bearbetas av dem som godkänts som driftsansvariga vid godkända bearbetningsanläggningar, och
 - c) blandas med andra oljor av dem som godkänts som driftsansvariga vid godkända anläggningar för blandning.
3. Den behöriga myndigheten skall godkänna dem som samlar in använd matolja och de driftsansvariga vid anläggningar där använd matolja bearbetas eller blandas med andra oljor.
4. Den behöriga myndigheten skall se till att godkännandet, handelsdokumentet, registerföringen, den officiella inspektionen och förteckningen över anläggningar uppfyller kraven i avsnitt F.

B. Insamling, transport, bearbetning och blandning av använd matolja

Insamling och transport av använd matolja

1. Använd matolja skall samlas in och transporteras i lockförsedda behållare eller läckagefria fordon och skall kunna identifieras så att innehållet, även efter blandning, kan spåras till samtliga ursprungsanläggningar.
2. De som samlar in matoljan skall vidta de åtgärder som behövs för att se till att den använda matolja som insamlas inte är kontaminerad med skadliga ämnen.
3. Returbehållare och alla återanvändbara delar av utrustning eller anordningar som kommer i kontakt med den använda matoljan skall rengöras, tvättas och desinficeras efter varje användning.
4. Fordon eller behållare som transporterar material som skulle kunna kontaminera den använda matoljan skall noggrant rengöras och desinficeras innan de används för transport av använd matolja.

Godkända anläggningar och drift av godkända bearbetnings- och blandningsanläggningar

5. Anläggningarna och driften vid anläggningar för bearbetning och blandning skall uppfylla kraven i avsnitt C.
6. De driftsansvariga vid anläggningar för blandning skall dessutom se till att varje parti av använd matolja testas innan den blandas med andra oljor för att garantera att den uppfyller kraven i avsnitt E. Ett parti får inte vara större än 30 ton.
7. De som samlar in använd matolja och de driftsansvariga skall se till att den använda matolja som inte uppfyller kraven i avsnitt E inte används i foder.

C. Krav på godkända anläggningar

Allmänna krav

Anläggningarna och utrustningen skall uppfylla minst följande krav:

1. Anläggningen skall vara utformad så att den är lätt att rengöra och desinficera.
2. Obehöriga personer och djur får inte ges tillträde till anläggningen.
3. Anläggningen skall ha lämpliga utrymmen och utrustning för rengöring och desinfektion av de behållare eller kärl i vilka använd matolja tas emot och vid behov av de fordon i vilka den transporteras.
4. Anläggningen skall ha tillräckligt med toaletter och tvättmöjligheter för personalen.
5. Anläggningen skall ha ett övertäckt utrymme som är tydligt utmärkt för mottagning av använd matolja.

6. Vid behov skall anläggningen ha ett separat lagringsutrymme för använd matolja som inte är lämplig för användning i foder.
7. Tankar skall förseglas och vara försedda med ventiler som är så belägna och avskärmade att intrång av föroreningar och skadedjur undviks. Rör skall vara förseglade när de inte används.

Anläggningarnas egenkontroll

8. De driftsansvariga vid godkända anläggningar skall vidta de åtgärder som behövs för att uppfylla kraven i detta beslut. De skall införa, genomföra och upprätthålla ett förfarande som utarbetats i enlighet med HACCP-principerna. De skall särskilt
 - a) identifiera och kontrollera de kritiska kontrollpunkterna i anläggningarna,
 - b) fastställa och införa metoder för övervakning och kontroll av sådana kritiska kontrollpunkter och föra register över sådana kontroller under minst två år, och
 - c) se till att varje parti som tas emot och sänds iväg kan spåras.
9. Den som ansvarar för driften vid en godkänd blandningsanläggning skall utföra kontroller och ta prover för att kontrollera efterlevnaden av kraven i avsnitt E. Om resultaten av en kontroll eller ett prov visar att den använda matoljan inte följer bestämmelserna i detta beslut, skall den som ansvarar för driften
 - a) fastställa orsakerna till att bestämmelserna inte följts,
 - b) se till att använd matolja som inte uppfyller kraven i avsnitt E inte sänds iväg för användning i fodermaterial,
 - c) införa lämpliga dekontaminerings- och rengöringsmetoder, och
 - d) när använd matolja redan har sänts iväg för användning i foder eller blandats med foder, vidta de åtgärder som behövs för att se till att foder som innehåller oljan inte ges till livsmedelsproducerande djur.
10. Ett register över resultaten från kontroller och prov skall sparas i minst två år. De driftsansvariga vid godkända anläggningar skall spara ett prov av varje sändning med använd matolja som sänds iväg från anläggningen. Proven skall sparas minst sex månader.

D. Allmänna hygienkrav

1. Behållare, kärl och, i förekommande fall, fordon som använts för transport av använd matolja skall rengöras i ett särskilt utrymme.
2. Förebyggande åtgärder mot fåglar, gnagare, insekter och andra skadegörare skall vidtas systematiskt.
3. Använd matolja som är avsedd för användning i foder får inte förvaras på samma plats som använd matolja som inte är lämplig för användning i foder eller produkter som kan utgöra en risk för djurs och människors hälsa.
4. Rengöringsrutiner skall införas för alla delar av anläggningen och finnas väl beskrivna.
5. Hygienkontrollen skall omfatta regelbundna inspektioner av produktionsmiljö och utrustning.
6. Inspektionsscheman och resultat skall vara väl beskrivna och skall sparas i minst två år.
7. Anordningar och utrustning skall hållas i gott skick och mätutrustningen skall kalibreras minst en gång per år.
8. Tankar och rör skall rengöras invändigt minst en gång per år eller vid vattenansamlingar och fysikaliska föroreningar.
9. Använd matolja som har behandlats skall hanteras och förvaras på ett sådant sätt att kontaminering undviks.

E. Specifikationer för användning av använd matolja i foder

Använd matolja måste uppfylla följande minimikrav innan de används i foder:

1. Fysikalisk kontamination:
 - a) Vattenhalt och orenheter: < 3 %
 - b) Orenheter: < 0,15 %

2. Förekomst av mineraloljor: ingen
3. Förekomst av oxiderade fettsyror: > 88 % vattenlösliga fettsyror
4. Förekomst av rester av bekämpningsmedel: enligt kraven i rådets direktiv 99/29/EG (före 1.8.2003) ⁽¹⁾ eller direktiv 2002/32/EG (från och med 1.8.2003) ⁽²⁾.
5. Förekomst av PCB: < 100 ppb för de sju huvudsakliga kongenerna
6. Förekomst av *Salmonella*: ingen
7. Förekomst av animaliskt fett:
 - a) C15 < 0,2 %
 - b) C16:1 < 2 %
 - c) C17 < 0,4 %
 - d) C17:1 < 0,3 %
 - e) C20+ < 5 %

F. Godkännande, handelsdokument, registerföring, inspektioner och förteckning över godkända anläggningar

Godkännande av driftsansvariga och anläggningar

1. Den behöriga myndigheten får godkänna
 - a) insamlare av använd matolja endast om myndigheten har kunnat förvissa sig om att de uppfyller kraven i detta beslut, och
 - b) driftsansvariga vid anläggningar för bearbetning eller blandning endast om myndigheten har kunnat förvissa sig om att anläggningarna och driften uppfyller kraven i detta beslut.
2. Godkännandet skall innehålla uppgifter om
 - a) den driftsansvarigas och den godkända anläggningens adress,
 - b) datum då godkännandet upphör, som inte får vara senare än den 31 oktober 2004.
3. Ett godkännande av bearbetningsanläggningar skall även innehålla uppgifter om de delar av anläggningen där använd matolja får tas emot och bearbetas.

Handelsdokument

4. Handelsdokumenten får upprättas på papper eller i elektronisk form. De skall åtfölja sändningen av använd matolja under transporten. Tillverkaren, mottagaren och transportören skall spara varsin papperskopia av ett handelsdokument eller ett utskrivet dokument av motsvarande information i elektronisk form.
5. Handelsdokument skall innehålla följande information:
 - a) Adress till den anläggning där den använda matoljan har hämtats.
 - b) Datum då den använda matoljan hämtades från anläggningen.
 - c) Kvalitetsbeskrivning av den använda matoljan.
 - d) Mängd använd matolja.
 - e) Transportörens namn och adress.
 - f) Den använda matoljans bestämmelseadress.
 - g) Ett särskilt referensnummer som kopplar insamlaren och behållaren eller fordonet till den anläggning från vilken den använda matoljan hämtades.

Register

6. Personer som sänder, transporterar eller tar emot använd matolja skall under minst två år spara den information som anges i handelsdokumentet.
7. För använd matolja som är lämplig för användning i foder skall det i denna information även garanteras full spårbarhet av oljan från ursprungsanläggningen tills den blandas i fodret.
8. För använd matolja som inte är lämplig för användning i foder skall den person som sänder iväg oljan för bortskaffande även spara uppgifter som visar hur och till vilken plats bortskaffandet skett och datum då oljan sändes iväg för bortskaffande.

⁽¹⁾ EGT L 115, 4.5.1999, s. 32.

⁽²⁾ EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.

Officiella inspektioner

9. Den behöriga myndigheten skall minst två gånger per år inspektera varje anläggning som godkänts i enlighet med detta beslut. Den ena av dessa inspektioner skall vara oanmäld och avse kontroll av iakttagandet av de krav som gäller hygien, HACCP-förfaranden och specifikationerna i avsnitten B–E.
10. En fackexpert skall dessutom en gång per år utföra en inspektion för att kontrollera bearbetningsutrustning samt mät- och registreringsanordningar. Fackexperten skall lämna en rapport till den behöriga myndigheten och till den som ansvarar för driften vid anläggningen.

Förteckning över anläggningar

11. Den behöriga myndigheten skall inom sitt territorium upprätta en förteckning med namn och adress över godkända
 - a) insamlare av använd matolja,
 - b) driftsansvariga vid bearbetningsanläggningar, och
 - c) driftsansvariga vid blandningsanläggningar.
 12. Varje insamlare och driftsansvarig vid godkända anläggningar skall ges ett officiellt registreringsnummer.
 13. Den behöriga myndigheten skall se till att denna förteckning offentliggörs.
-

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende bearbetningskrav för blod från däggdjur*[delgivet med nr K(2003) 1491]*

(Endast de spanska, tyska, engelska och italienska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/321/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1*med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och**Undantag avseende bearbetning av blod från däggdjur**

av följande skäl:

I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från kapitel II punkt 1 i bilaga VII till samma förordning, får Tyskland, Spanien, Italien och Förenade kungariket senast till och med 31 oktober 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning, att tillämpa bearbetningsmetoderna 2–5 eller 7 i bilaga V till den förordningen för bearbetning av blod från däggdjur, under förutsättning att

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i Tyskland, Spanien, Italien och Förenade kungariket för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Tyskland, Spanien, Italien och Förenade kungariket medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för bearbetningskrav för blod från däggdjur.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Tyskland, Spanien, Italien och Förenade kungariket finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

a) lokaler, råvaror, bearbetningskrav, bearbetade produkter och lagring uppfyller kraven i kapitel I och följer övriga bestämmelser i kapitel II i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002,

b) bearbetningsmetoderna tillämpas på lokaler och utrustning på vilka dessa metoder tillämpades den 1 november 2002.

*Artikel 2***Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

*Artikel 3***Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende användning av metoderna 2–5 eller 7 för bearbetning av blod från däggdjur skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast 31 december 2004.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Tyskland, Spanien, Italien och Förenade kungariket skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med 31 december 2004.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Italien och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende utfodring av vissa arter av asätande fåglar med kategori 1-material*[delgivet med nr K(2003) 1494]*

(Endast de spanska, grekiska, franska, italienska och portugisiska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/322/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 23.2 d i denna, och

av följande skäl:

- (1) Medlemsstaterna får enligt förordning (EG) nr 1774/2002 tillåta utfodring av utrotningshotade eller skyddade arter av asätande fåglar med vissa typer av kategori 1-material efter samråd med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och därmed medges undantag från de restriktioner för användning av animaliska biprodukter som fastställs i den förordningen.
- (2) Vetenskapliga styrkommittén yttrade sig den 7–8 november 2002 om säkerheten i samband med att asätande fåglar eventuellt kan överföra TSE.
- (3) Enligt det vetenskapliga yttrandet bör utfodring med slaktkroppar från djurarter som är mottagliga för TSE inte medföra en konstgjord ökning av antalet potentiella källor för överföring av TSE eller spridning därav. Utfodringsprogrammen för vilda arter såsom asätande fåglar bör vidare inte bli ett alternativt sätt för bortskaffande av självdöda idisslare som utgör en TSE-risk eller av specificerat riskmaterial.
- (4) Utfodring av vissa arter av asätande fåglar med vissa typer av kategori 1-material kan därför enligt Vetenskapliga styrkommitténs yttrande anses vara tillåten.
- (5) Grekland, Spanien, Frankrike, Italien och Portugal har ansökt om att få tillåta utfodring av vissa arter av asätande fåglar med vissa typer av kategori 1-material.
- (6) Ansökningarna uppfyller de villkor som fastställs i Vetenskapliga styrkommitténs yttrande. Det bör emellertid krävas en kompletterande motivering för att verifiera att det inte finns andra sätt att bevara dessa

asätande fågelarter än genom att utfodra dem med vissa typer av kategori 1-material, vilket medför en onödig ökning av potentiella smittkällor för TSE.

- (7) För att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa är det nödvändigt att fastställa bestämmelser som skall tillämpas när tillstånd ges till utfodring av dessa asätande fåglar med vissa typer av kategori 1-material.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Tillämpningsföreskrifter för utfodring av asätande fåglar med kategori 1-material**

I enlighet med artikel 23.2 d i förordning (EG) nr 1774/2002 får Grekland, Spanien, Frankrike, Italien och Portugal tillåta användning av hela kroppar av döda djur som kan innehålla specificerat riskmaterial som avses i artikel 4.1 b ii i den förordningen för utfodring av utrotningshotade eller skyddade arter av asätande fåglar enligt del A i bilagan till detta beslut.

*Artikel 2***Den behöriga myndighetens tillståndsgivning och kontrollåtgärder**

1. Den behöriga myndigheten får ge tillstånd till den person som ansvarar för utfodringen av de asätande fåglar som avses i artikel 1.
2. Den behöriga myndigheten skall endast ge tillstånd enligt punkt 1 om de särskilda kraven i del B i bilagan är uppfyllda.
3. Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att övervaka och kontrollera efterlevnaden av de särskilda kraven i del B i bilagan.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

Åtgärderna skall omfatta noggrann övervakning av djurens hälsostatus i den region där utfodringen sker och ändamålsenlig övervakning av TSE, däribland regelbunden provtagning och laboratorieundersökning för att spåra TSE. Proven skall omfatta prov från djur som uppvisar neurologiska symptom och från äldre avelsdjur.

Artikel 3

Rapporter och översyn

1. Grekland, Spanien, Frankrike, Italien och Portugal skall före den 31 oktober 2003 till kommissionen lämna de uppgifter som anges i artikel 23.3 i förordning (EG) nr 1774/2002 inklusive

- a) en rapport om kontrollåtgärderna i artikel 2 i detta beslut, och
- b) en detaljerad motivering för varje art av asätande fåglar som omfattas av artikel 1 i detta beslut, med uppgifter om orsakerna till att det är nödvändigt att utfodra dessa med det kategori 1-material som anges i artikel 1 i stället för uteslutande med kategori 2- och kategori 3-material.

2. Detta beslut skall ses över mot bakgrund av de rapporter som lämnats in i enlighet med punkt 1, om det anses nödvändigt efter en relevant vetenskaplig bedömning.

Artikel 4

Medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Grekland, Spanien, Frankrike, Italien och Portugal skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien och Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

TILLÄMPNINGSFÖRESKRIFTER FÖR UTFODRING AV UTROTNINGSHOTADE ELLER SKYDDADE ARTER AV ASÄTANDE FÅGLAR MED VISSA TYPER AV KATEGORI 1-MATERIAL I ENLIGHET MED ARTIKEL 23.2 d I FÖRORDNING (EG) nr 1774/2002

A. Medlemsstaterna och de utrotningshotade eller skyddade arterna enligt artikel 1

Tillämpningsföreskrifterna i artikel 1 skall gälla för följande arter:

- a) För Greklands vidkommande: Gåsgam (*Gyps fulvus*), lammgam (*Gypaetus barbatus*) och smutsgam (*Neophron percnopterus*).
- b) För Spaniens vidkommande: Gåsgam (*Gyps fulvus*), grågam (*Aegypius monachus*), smutsgam (*Neophron percnopterus*), lammgam (*Gypaetus barbatus*), spansk kejsarörn (*Aquila adalberti*), kungsörn (*Aquila chrysaetos*), röd glada (*Milvus milvus*) och brunglada (*Milvus migrans*).
- c) För Frankrikes vidkommande: Gåsgam (*Gyps fulvus*), grågam (*Aegypius monachus*), smutsgam (*Neophron percnopterus*), lammgam (*Gypaetus barbatus*), röd glada (*Milvus milvus*) och brunglada (*Milvus migrans*).
- d) För Italiens vidkommande: Gåsgam (*Gyps fulvus*), lammgam (*Gypaetus barbatus*) och kungsörn (*Aquila chrysaetos*).
- e) För Portugals vidkommande: Gåsgam (*Gyps fulvus*), grågam (*Aegypius monachus*), smutsgam (*Neophron percnopterus*) och kungsörn (*Aquila chrysaetos*).

B. Särskilda krav enligt artikel 2

1. Den behöriga myndighetens tillstånd enligt artikel 2 ges under förutsättning att
 - a) fågelarten inte kan bevaras på något annat sätt,
 - b) utfodringsprogrammet genomförs som ett led i ett godkänt skyddsprogram,
 - c) utfodringen inte utgör ett alternativt sätt för bortskaffande av specificerat riskmaterial eller självdöda idisslare som innehåller specificerat riskmaterial och som utgör en TSE-risk,
 - d) det finns ett ändamålsenligt övervakningsprogram för TSE enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 260/2003 ⁽²⁾, vilket omfattar regelbundna laboratorietester av prover för att spåra TSE,
 - e) samordning mellan de behöriga myndigheterna som övervakar kraven i godkännandet säkerställs, och
 - f) det dessförinnan har gjorts en bedömning av de berörda asätande fågelarternas särskilda situation och deras habitat i det berörda landet.
2. Den behöriga myndighetens tillstånd skall
 - a) ange de berörda arterna av asätande fåglar,
 - b) i detalj beskriva det geografiska område där utfodringen skall ske, och
 - c) omedelbart dras in om
 - i) det finns en misstänkt eller bekräftad koppling till TSE-spridning till dess att risken kan uteslutas, eller
 - ii) någon av bestämmelserna i detta beslut inte iakttas.
3. Den person som ansvarar för utfodringen skall
 - a) avsätta ett avskärmat och inhägnat område för att säkerställa att inga andra köttätande djur än fåglar har tillgång till fodret,
 - b) se till att slaktkroppar av nötkreatur som är äldre än 24 månader och slaktkroppar av får och getter som är äldre än 18 månader och som är avsedda att användas som foder TSE-testas med hjälp av en av de tester som anges i förordning (EG) nr 999/2001 med ett negativt resultat innan de används som foder, och
 - c) föra register över åtminstone antal, typ, uppskattad vikt och härkomst för de slaktkroppar av djur som används för utfodring, resultatet av TSE-testerna, datum för utfodring och platsen för utfodringen.
4. Alla övriga särskilda krav i förordning (EG) nr 1774/2002, särskilt i artikel 23.2 i och bilaga IX till den förordningen, skall uppfyllas.

⁽¹⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 37, 13.2.2003, s. 7.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende total separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellanläggningar

[delgivet med nr K(2003) 1495]

(Endast de franska och italienska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/323/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i Frankrike och Italien för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Frankrike och Italien medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellanläggningar.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Frankrike och Italien finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

Artikel 1

Undantag avseende separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellanläggningar

I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från artikel 10.2 i samma förordning, får Frankrike och Italien senast till och med den 30 april 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning att tillämpa nationella bestämmelser för separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellanläggningar som inte uppfyller kraven i kapitel I 1 a och kapitel II.B 6 i bilaga III till den förordningen, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) säkerställer att insamling, hantering, tillfällig lagring och avsändande av kategori 3-material sker på ett sätt som förhindrar korskontaminering med kategori 1- och kategori 2-material,
- b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002, och
- c) uppfyller de övriga kraven i bilaga III till förordning (EG) nr 1774/2002.

Artikel 2

Kontrollåtgärder

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

Artikel 3

Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende separation av kategori 1- och kategori 2-material från kategori 3-material i mellanläggningar skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 30 april 2004.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Frankrike och Italien skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 30 april 2004.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike och Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om undantag från förbudet för återanvändning inom arten för pälsdjur enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002*[delgivet med nr K(2003) 1496]*

(Endast de finska och svenska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/324/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 22.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 fastställs ett förbud mot att utfodra djur med bearbetat animaliskt protein från djur av samma art. Undantag får beviljas för pälsdjur efter samråd med den berörda vetenskapliga kommittén.
- (2) Vetenskapliga styrkommittén lämnade den 24–25 juni 1999 ett yttrande om riskerna med icke-konventionella överförbara agens, konventionella infektiösa agens och andra risker som giftiga ämnen som kommer in i livsmedel eller foder via råmaterial från självdöda och döda djur eller via utdömt material. Yttrandet uppdaterades den 13 juli 1999. I yttrandet behandlas riskerna med att utfodra pälsdjur med bearbetat animaliskt protein från djur av samma art.
- (3) Den 17 september 1999 antog Vetenskapliga styrkommittén ett yttrande om återanvändning inom arten där man tar upp de risker avseende överföring av TSE till icke idisslande produktionsdjur som uppstår vid återanvändning av animaliska biprodukter som foder.
- (4) Enligt dessa vetenskapliga yttranden kan återanvändning inom arten när det gäller pälsdjur tillåtas i vissa områden om det finns väldokumenterade underlag som säkerställer att det inte är troligt att TSE-smittämnen förekommer i populationen. I yttrandena fastställs också de villkor som måste uppfyllas för att minimera risken för TSE-smitta.
- (5) Finland har lämnat in en begäran om undantag från förbudet för återanvändning inom arten av pälsdjur. Denna ansökan uppfyller de villkor som fastställs i de yttranden som Vetenskapliga styrkommittén antagit för att minska risken för TSE-smitta.

(6) Finland bör därför medges undantag från förbudet för återanvändning inom arten av pälsdjur enligt förordning (EG) nr 1774/2002. För att undvika risker för människors och djurs hälsa bör undantaget medges på vissa villkor.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undantag för Finland avseende vissa pälsproducerande djur

Enligt artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1774/2002 medges Finland undantag vad gäller utfodring av följande pälsdjur med bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djurkroppar av samma art:

- a) Räv (*Vulpes vulpes* och *Alopex lagopus*).
- b) Mårdhund (*Nyctereutes procynoides*).

Artikel 2

Godkännanden för registrerade jordbruksföretag

Den behöriga myndigheten får godkänna registrerade jordbruksföretag som vill ha tillstånd att utfodra de arter som avses i artikel 1 med bearbetat animaliskt protein från djurkroppar eller delar av djurkroppar av samma djurart. Ett sådant godkännande skall endast beviljas registrerade jordbruksföretag

- a) som lämnar in en ansökan åtföljd av dokumentation som bevisar att det inte finns anledning att misstänka förekomst av TSE i populationen av den art som ansökan gäller,
- b) som har ett lämpligt övervakningssystem för TSE hos pälsdjur, vilket skall omfatta regelbundna laboratorietester av prover för att fastställa att TSE inte förekommer,
- c) som ger tillräckliga garantier för att inga animaliska biprodukter eller inget bearbetat animaliskt protein från dessa djur eller deras avkomma kan komma in i livsmedels- eller foderkedjan för andra djur än pälsdjur,

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

- d) som inte har haft någon kontakt med jordbruksföretag med misstänkt eller bekräftat utbrott av TSE,
- e) där den ansvarige uppfyller de krav som fastställs i bilaga IX till förordning (EG) nr 1774/2002 och i bilagan till detta beslut.

Artikel 3

Kontrollåtgärder

1. Den behöriga myndigheten skall vidta nödvändiga åtgärder för att kontrollera
 - a) lämplig sammansättning, bearbetning och användning av foder som innehåller bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djur av samma art,
 - b) de djur som utfodras med det foder som avses i punkt a ovan, vilket skall omfatta
 - i) noggrann kontroll av djurens hälsa,
 - ii) lämplig TSE-övervakning där det skall ingå regelbunden provtagning och laboratorieundersökning med avseende på TSE-smittämnen,
 - c) att kraven i artikel 2 uppfylls.
2. De prov som avses i punkt 1 b ii skall omfatta prov från djur som uppvisar neurologiska symptom och från äldre avelsdjur.

Artikel 4

Indragning av godkännanden

Ett sådant godkännande som avses i artikel 2 skall omedelbart dras in om det föreligger misstänkt eller bekräftad kontakt med ett jordbruksföretag med misstänkt eller bekräftat utbrott av TSE, och indragningen skall gälla tills risken för smitta helt kan uteslutas.

Artikel 5

Efterlevnad av beslutet

Finland skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. Kommissionen skall omedelbart underrättas om detta.

Artikel 6

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003.

Artikel 7

Adressat

Detta beslut riktar sig till sig till Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. Allmänna skyldigheter för den som ansvarar för ett registrerat jordbruksföretag

1. Den ansvariga personen skall minst föra register över
 - a) päls och slaktkroppar av djur som utfodrats med bearbetat animaliskt protein från djur av samma art, och
 - b) alla sändningar i syfte att säkerställa materialets spårbarhet.
2. I de fall man misstänker eller kan bekräfta koppling till ett jordbruksföretag med misstänkt eller bekräftad TSE måste den ansvariga personen omgående
 - a) informera den behöriga myndigheten, och
 - b) upphöra att avsända pälsdjur, oavsett bestämmelseort, utan skriftligt tillstånd från den behöriga myndigheten.

B. Driftsrelaterade skyldigheter för den som ansvarar för ett registrerat jordbruksföretag

1. Den ansvariga personen skall se till att
 - a) slaktkroppar av pälsdjur som är avsedda för foder för djur av samma art hanteras och bearbetas avskilt från slaktkroppar som inte får användas för detta syfte,
 - b) pälsdjur som utfodras med bearbetat animaliskt protein från samma djurart hålls avskilt från djur som inte utfodras med bearbetat animaliskt protein från samma djurart.
 2. Den ansvariga personen skall säkerställa att bearbetat animaliskt protein som härrör från en art och är avsedd för foder för samma art har
 - a) bearbetats i en bearbetningsanläggning som godkänts enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 1774/2002, med någon av metoderna 1–5 eller 7 i bilaga V kapitel III i samma förordning,
 - b) framställts av friska djur som slaktats för pälsproduktion,
 - c) framställts av djur som inte utfodrats med bearbetat animaliskt protein från samma djurart under de sista 24 timmarna före slakten.
-

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material*[delgivet med nr K(2003) 1498]*

(Endast de franska, finska och svenska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/325/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i Frankrike och Finland för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Frankrike och Finland medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Frankrike och Finland finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

Artikel 1**Undantag avseende fullständig separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material**

I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från kapitel I punkt 1 i bilaga VI eller kapitel I punkt 1 i bilaga VII till samma förordning, får Frankrike senast till och med den 30 april 2004 och Finland senast till och med den 31 oktober 2005 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning som uppfyller de nationella bestämmelserna, att tillämpa nationella bestämmelser för fullständig separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) säkerställer att korskontaminering mellan material från olika kategorier förhindras,
- b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002, och
- c) uppfyller de övriga särskilda kraven i kapitel I punkterna 2–9 i bilaga VI och kapitel I punkterna 2–10 i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002.

Artikel 2**Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

Artikel 3**Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende fullständig separation av bearbetningsanläggningar för kategori 1-, kategori 2- och kategori 3-material skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 30 april 2004 vad gäller Frankrike och senast den 31 oktober 2005 vad gäller Finland.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Frankrike och Finland skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

1. Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 30 april 2004 vad gäller Frankrike.

2. Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 oktober 2005 vad gäller Finland.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike och Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker*[delgivet med nr K(2003) 1500]*

(Endast de spanska, tyska, engelska, franska, italienska, nederländska och svenska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/326/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser, som inte kan förlängas, i Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

Undantag avseende separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker

1. I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från artikel 14.2 i samma förordning får Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket senast till och med den 31 oktober 2005 fortsätta att i enlighet med nationella bestämmelser utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för lokaler och utrustning vilka inte uppfyller kraven i artikel 14.2 b och kraven på separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

- a) uppfyller alla övriga krav i gemenskapslagstiftningen,
- b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002, och
- c) uppfyller kraven i artikel 14.2 c och d i förordning (EG) nr 1774/2002.

2. Endast utsmält fett från kategori 2- och kategori 3-material får användas. Utsmält fett som härrör från kategori 2-material skall bearbetas i enlighet med de krav som föreskrivs i kapitel III i bilaga VI till förordning (EG) nr 1774/2002. Ytterligare bearbetning som destillering, filtrering och bearbetning med absorbermedel skall användas för att ytterligare förbättra säkerheten hos produkter framställda av talg.

*Artikel 2***Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

*Artikel 3***Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende separation av kategori 2- och kategori 3-oljefabriker skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 31 oktober 2005.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

*Artikel 4***De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut**

Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 5***Tillämpning**

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 oktober 2005.

*Artikel 6***Adressater**

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Italien, Konungariket Nederländerna, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt förordning (EG) nr 1774/2002 avseende förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar som inte förbränner eller samförbränner specificerat riskmaterial eller slaktkroppar innehållande specificerat riskmaterial

[delgivet med nr K(2003) 1501]

(Endast de engelska, finska och svenska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/327/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

Undantag avseende förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i Finland och Förenade kungariket för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Finland och Förenade kungariket medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar som inte förbränner eller samförbränner specificerat riskmaterial eller slaktkroppar innehållande specificerat riskmaterial.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Finland och Förenade kungariket finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

1. I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från artikel 12.3 i samma förordning, får det senast till och med den 31 december 2004 fortsätta att utfärdas enskilda godkännanden enligt de nationella bestämmelserna till dem som ansvarar för driften av förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar som inte omfattas av bestämmelserna i direktiv 2000/76/EG och där specificerat riskmaterial eller slaktkroppar innehållande specificerat riskmaterial inte förbränns eller samförbränns, så att de kan tillämpa sådana nationella bestämmelser för förbränningsanläggningar med låg kapacitet eller samförbränningsanläggningar vad gäller Finland och för förbränningsanläggningar med låg kapacitet vad gäller Förenade kungariket, under förutsättning att

- a) animaliska biprodukter hanteras och lagras på ett säkert sätt och förbränns eller samförbränns utan onödigt drojsmål så att de reduceras till torr aska,
- b) den torra askan bortskaffas på ett korrekt sätt och att register förs över mängden och beskrivningen av de animaliska produkter som förbränns och datum för förbränningen, och
- c) de nationella bestämmelserna endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002.

2. Den torra askan får inte avlägsnas ur förbränningskammaren förrän förbränningen har avslutats. Transport och mellanlagring av den torra askan skall ske i en sluten behållare så att spridning i miljön förhindras och den skall bortskaffas på ett säkert sätt.

3. Huvudmannen skall i händelse av haveri eller vid onormala driftsförhållanden inskränka eller stoppa driften så snart detta är praktiskt möjligt, till dess att normal drift kan återupptas.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

Artikel 2

Kontrollåtgärder

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

Artikel 3

Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende förbränningsanläggningar med låg kapacitet och samförbränningsanläggningar som inte omfattas av bestämmelserna i direktiv 2000/76/EG och där specificerat riskmaterial eller slaktkroppar innehållande specificerat riskmaterial inte förbränns eller samförbränns skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 31 december 2004.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Finland och Förenade kungariket skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

1. Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 december 2004.

2. Detta beslut riktar sig till Republiken Finland vad gäller förbränningsanläggningar med låg kapacitet eller samförbränningsanläggningar.

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland vad gäller förbränningsanläggningar med låg kapacitet.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Republiken Finland, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende användning av matavfall av kategori 3 i svinfoder och förbud mot återanvändning inom arten när svin utfodras med matrester

[delgivet med nr K(2003) 1502]

(Endast den tyska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2003/328/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att föreskriva övergångsbestämmelser i Tyskland och Österrike för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Särskilt Europaparlamentet har begärt övergångsbestämmelser för matavfall av kategori 3.
- (4) Som en tillfällig åtgärd bör därför Tyskland och Österrike medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för matavfall av kategori 3 i foder för svin, med beaktande av resultaten av kommissionens besök i Tyskland och Österrike.
- (5) Enligt definitionen av "matavfall" i förordning (EG) nr 1774/2002 betraktas avfall från detaljhandelsledet, till exempel från snabbköpskedjor eller livsmedelsfabriker

som tillverkar produkter för försäljning i detaljhandeln, inte som matavfall och bör därför inte omfattas av det undantag som föreskrivs i detta beslut.

- (6) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Tyskland och Österrike finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undantag avseende matavfall av kategori 3 i svinfoder och förbud mot återanvändning inom arten när svin utfodras med matrester

I enlighet med artikel 32.2 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från artikel 22.1 a–b i samma förordning, får Tyskland och Österrike senast till och med den 31 oktober 2006 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning i enlighet med nationella bestämmelser för tillämpning av sådana bestämmelser och bestämmelserna i detta beslut när det gäller användning av matavfall av kategori 3 i svinfoder, under förutsättning att

- a) matavfallet av kategori 3 enbart kommer från restauranger, storkök eller kök, inbegripet centralkök och hushållskök i berörda medlemsstater,
- b) matavfallet av kategori 3 enbart är avsett för framställning av bearbetat matavfall (matrester) för utfodring av svin i de två berörda medlemsstaterna, och att det inte förekommer någon handel med matavfall av kategori 3 eller med matrester som framställts av sådant matavfall,

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

- c) de nationella bestämmelserna åtminstone inbegriper de bestämmelser om användning som föreskrivs i bilagan till detta beslut,
- d) inget obearbetat eller bearbetat matavfall av kategori 3 ges till viltlevande och hägnade vildsvin, och
- e) de driftsansvarigas verksamhet omfattades av nationella bestämmelser den 1 november 2002.

Artikel 2

Kontrollåtgärder

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1 och i bilagan.

Artikel 3

Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende användning av matavfall av kategori 3 skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.
2. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

Årlig rapport och periodisk översyn

1. Den behöriga myndigheten skall senast den 31 mars varje år lämna en rapport till kommissionen om de kontrollåtgärder som föreskrivs i artikel 2.

2. Kommissionen skall regelbundet se över tillämpningen av detta beslut mot bakgrund av de årliga rapporter som avses i punkt 1 och kommissionens inspektioner.

Artikel 5

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Tyskland och Österrike skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 6

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 oktober 2006.

Artikel 7

Adressater

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

ANVÄNDNING AV MATAVFALL AV KATEGORI 3

A. Allmänna skyldigheter

1. Matavfall av kategori 3 skall samlas in, transporteras, lagras, hanteras, behandlas och användas enligt bestämmelserna i denna bilaga.
2. Obearbetat matavfall skall
 - a) samlas in av någon som godkänts för detta ändamål från sådana lokaler som avses i artikel 1 a,
 - b) samlas in från ett område som inte omfattas av några restriktioner enligt gemenskapslagstiftning om bekämpning av klassisk svinpest eller någon annan sjukdom på A-listan från Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE) som kan överföras till svin via matavfall, och
 - c) bearbetas av dem som godkänts som driftsansvariga vid godkända bearbetningsanläggningar som inte ligger på samma plats som en anläggning där djur hålls. Den behöriga myndigheten i Österrike får dock medge undantag från detta krav på åtskillnad till och med den 30 april 2004, under förutsättning att den behöriga myndigheten
 - i) har gjort en adekvat riskbedömning och kunnat förvissa sig om att det inte föreligger någon fara för djurs och människors hälsa,
 - ii) har lämnat en kopia av riskbedömningen till kommissionen, och
 - iii) var fjortonde dag inspekterar anläggningarna och vidtar alla andra åtgärder som är nödvändiga för att övervaka efterlevnaden av detta beslut.
3. Matrester skall
 - a) samlas in från godkända bearbetningsanläggningar av någon som har godkänts för detta ändamål, och
 - b) användas som foder för att göda svin på godkända anläggningar som endast lämnar svin för direkt slakt.
4. Den behöriga myndigheten skall godkänna dem som samlar in och bearbetar matavfall och dem som sänder och använder matrester.
5. Personer som godkänts skall bibehålla och driva lokalerna och utrustningen samt bearbeta matavfallet enligt kraven i avsnitt C.
6. Den behöriga myndigheten skall se till att godkännandet, handelsdokumentet, registerföringen, den officiella inspektionen och förteckningen över anläggningar uppfyller kraven i avsnitt D.

B. Insamling och transport av matavfall för utfodring av svin

1. Matavfall skall samlas in och transporteras i ordentligt övertäckta och läckagefria behållare eller fordon, och skall hämtas och lämnas utan onödigt dröjsmål till en godkänd bearbetningsanläggning.
2. Fordon som används för att transportera matavfall, presenningar eller annat täckmaterial och returbehållare skall rengöras, desinficeras och hållas rena. Fordon och behållare som används för att transportera obearbetat matavfall får inte användas för att transportera matrester.
3. Ingen får lämna matavfall till anläggningar där idisslare hålls utan att den behöriga myndigheten har utfärdat ett godkännande av detta.

C. Krav på anläggningar där matavfall bearbetas för framställning av matrester

Allmänna krav

1. Godkända bearbetningsanläggningar skall användas för bearbetning av matavfall för framställning av matrester för utfodring av svin. De skall vara helt åtskilda från byggnader där djur hålls eller annat foder bereds.
2. Obehöriga personer och djur får inte ges tillträde till anläggningarna. Djur får inte komma i kontakt med obearbetat matavfall eller med någon vätska från sådant matavfall. Förebyggande åtgärder mot fåglar, gnagare, insekter och andra skadegörare skall vidtas systematiskt.
3. Golv skall vara ogenomträngliga och kunna rengöras samt vara lagda så att vätskor rinner av och inte kan spridas från ett orent till ett rent område eller till matresterna.

Rena och orena områden

4. Rena och orena områden skall vara utmärkta och helt åtskilda från varandra åtminstone av en mur. Orena områden (mottagning) och rena områden skall lätt kunna rengöras och desinficeras. Det orena området skall ha ett täckt (lagrings-) utrymme för förvaring av obearbetat matavfall.
5. Obearbetat matavfall skall lossas inom mottagningsområdet och antingen
 - a) bearbetas omedelbart eller
 - b) lagras i lämpliga behållare inom mottagningsområdet och bearbetas inom 24 timmar efter mottagandet eller utan onödigt dröjsmål.
6. Bearbetat matavfall skall hanteras och lagras inom ett bestämt rent område på ett sådant sätt att kontaminering genom obearbetat matavfall undviks.
7. Personer som har uppehållit sig inom det orena området får inte förflytta sig till det rena området utan att först ha desinficerat eller bytt skor samt bytt ytterkläder.
8. Utrustning och redskap får inte föras från det orena till det rena området utan att på lämpligt sätt först ha rengjorts och desinficerats enligt punkterna 11–14.
9. Anläggningen skall ha tillräckligt med toaletter, omklädningsrum och tvättmöjligheter för personalen.

Bearbetningskrav

10. Efter det att allt främmande material (metaller, plast- och förpackningsmaterial) har avlägsnats skall matavfallet sönderdelas till en partikelstorlek på högst 50 mm och upphettas till en kärntemperatur på minst 90 °C under minst 60 minuter under kontinuerlig omröring eller genom en annan metod som uppfyller de hälsokrav som anges i den behöriga myndighetens godkännande.

Rengörings- och desinfektionsmöjligheter

11. Tillräckliga möjligheter (inklusive vatten) skall finnas för att rengöra och desinficera lokaler, behållare och fordon (inklusive hjul).
12. Fordon (inklusive hjul) som används för att transportera obearbetat matavfall eller matrester skall rengöras och desinficeras innan de förs till det rena området eller, om de inte förs till det rena området, innan de lämnar anläggningen.
13. Behållare som används för obearbetat matavfall eller matrester skall rengöras och desinficeras efter varje användning och de lokaler som använts för bearbetningen skall rengöras i slutet av varje dag.
14. Den behöriga myndigheten skall se till att de desinfektionsmedel som används och koncentrationerna av dessa är officiellt godkända som verksamma mot virus av klassisk svinpest.

Utrustning

15. Anläggningarna skall ha lämplig kokutrustning med noggrant kalibrerade anordningar för mätning och registrering som möjliggör en fortlöpande övervakning av bearbetningskraven (temperatur, tid) och av eventuella andra parametrar som den behöriga myndigheten anser vara nödvändiga för att garantera att kraven uppfylls.
16. Kokutrustningen med tillhörande anordningar skall kalibreras minst en gång per år och hållas i gott skick under hela året.

D. Godkännande, handelsdokument, registerföring, inspektioner och förteckning över godkända anläggningar**Godkännande av driftsansvariga och anläggningar**

1. Den behöriga myndigheten får lämna eller förlänga ett godkännande för insamling/transport eller bearbetning av matavfall eller för sändning eller användning av matrester för utfodring av svin endast om den har kunnat förvissa sig om att kraven i detta beslut kommer att uppfyllas.
2. I godkännandet skall särskilt följande anges:
 - a) Den driftsansvarigas och den godkända anläggningens adress.
 - b) Uppgifter om den godkända kokutrustningen.
 - c) Datum då godkännandet upphör, som inte får vara senare än den 31 oktober 2006.

3. I godkännanden för bearbetningsanläggningar skall även följande anges:
 - a) De delar av anläggningen där matavfall kan tas emot och bearbetas.
 - b) De parametrar som skall tillämpas (temperatur, tid, partikelstorlek).
4. Om ett gällande godkännande inte innehåller de uppgifter som föreskrivs enligt punkterna 2 och 3 skall den behöriga myndigheten utfärda ett nytt godkännande som inbegriper dessa uppgifter och eventuella andra villkor som den anser vara nödvändiga för att garantera spårbarhet samt efterlevnad av lagstiftningen.

Handelsdokument

5. Handelsdokumenten får upprättas på papper eller i elektronisk form. De skall åtfölja sändningen av matavfallet eller matresterna under transporten. Tillverkaren, insamlaren/transportören och mottagaren skall spara varsin papperskopia av ett handelsdokument eller ett utskrivet dokument av motsvarande information i elektronisk form.
6. Handelsdokument skall innehålla följande information:
 - a) Adress till den anläggning där matavfallet eller matresterna samlades in.
 - b) Datum då matavfallet eller matresterna samlades in.
 - c) Mängd och beskrivning (kvalitet) av matavfallet eller matresterna.
 - d) Insamlarens och speditörens (om det är någon annan än insamlaren) namn och adress samt fordonets registreringsnummer.
 - e) Matavfallets eller matresternas bestämmelseadress.

Register

7. Personer som samlar in/transporterar eller bearbetar matavfall eller sänder/transporterar eller använder matrester för utfodring av svin skall under minst två år spara relevant information i handelsdokumentet.
8. Den som ansvarar för driften vid en godkänd bearbetningsanläggning skall under minst två år spara ett register med uppgifter om bearbetningsdatum och om de parametrar (temperatur, tid) som tillämpats.

Officiella inspektioner

9. Den behöriga myndigheten skall minst två gånger per år inspektera varje anläggning som godkänts i enlighet med detta beslut. Den ena av dessa inspektioner skall vara oanmäld och särskilt avse kontroll av om hygien- och bearbetningskraven är uppfyllda, och den skall åtminstone gälla
 - a) åtskillnaden mellan orena och rena områden,
 - b) mängden råvara,
 - c) temperatur som uppnåtts vid värmebehandlingen, och
 - d) tidslängd för värmebehandlingen.
10. Godkända bearbetningsanläggningar skall dessutom inspekteras en gång per år av en fackexpert för att kontrollera kokutrustning samt mät- och registreringsanordningar. Fackexperten skall lämna en rapport till den behöriga myndigheten och till den som ansvarar för driften vid anläggningen.

Förteckning över anläggningar

11. Den behöriga myndigheten skall inom sitt territorium upprätta en förteckning över godkända
 - a) anläggningar för insamling och transport av matavfall,
 - b) anläggningar för bearbetning av matavfall,
 - c) anläggningar för sändning och transport av matrester, och
 - d) anläggningar där svin utfodras med matrester.
 12. Varje anläggning och företag skall ges ett officiellt registreringsnummer.
 13. Den behöriga myndigheten skall se till att denna förteckning offentliggörs.
-

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 12 maj 2003****om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende värmebehandling av naturgödsel***[delgivet med nr K(2003) 1505]***(Endast de tyska, franska, nederländska, finska och svenska texterna är giltiga)****(Text av betydelse för EES)****(2003/329/EG)**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1***Undantag avseende värmebehandling av naturgödsel**med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

I enlighet med artikel 32.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 och genom undantag från kapitel III punkt 5 b i bilaga VIII till samma förordning, får Belgien, Frankrike, Nederländerna och Finland senast till och med den 31 december 2004 fortsätta att utfärda enskilda godkännanden till dem som ansvarar för driften av lokaler och utrustning som uppfyller de nationella bestämmelserna, att tillämpa nationella bestämmelser för värmebehandling av naturgödsel, under förutsättning att de nationella bestämmelserna

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs att alla gemenskapsbestämmelser om animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel skall ses över och att ett antal stränga krav skall införas. I förordningen föreskrivs också att lämpliga övergångsbestämmelser får antas.
- (2) Eftersom det rör sig om stränga krav är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser i Belgien, Frankrike, Nederländerna och Finland för att ge företagen tid att anpassa sig. Det är också nödvändigt att ytterligare utveckla alternativa metoder för insamling, transport, lagring, hantering, bearbetning och användning av animaliska biprodukter och för bortskaffande av sådana biprodukter.
- (3) Som en tillfällig åtgärd bör därför Belgien, Frankrike, Nederländerna och Finland medges ett undantag så att de kan ge de driftsansvariga tillstånd att fortsätta att tillämpa nationella bestämmelser för värmebehandling av naturgödsel.
- (4) Under den tid som övergångsbestämmelserna gäller bör det i Belgien, Frankrike, Nederländerna och Finland finnas lämpliga kontrollsystem för att förhindra att det uppstår risker för djurs och människors hälsa.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

- a) garanterar en allmän reduktion av patogener,
- b) endast tillämpas på lokaler och utrustning som omfattades av dessa bestämmelser den 1 november 2002, och
- c) uppfyller de övriga kraven i kapitel III i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

*Artikel 2***Kontrollåtgärder**

Den behöriga myndigheten skall vidta de åtgärder som behövs för att kontrollera att de godkända driftsansvariga för lokaler och utrustning uppfyller villkoren i artikel 1.

*Artikel 3***Indragning av godkännanden och bortskaffande av material som inte följer bestämmelserna i detta beslut**

1. Enskilda godkännanden som den behöriga myndigheten har utfärdat för driftsansvariga, lokaler eller utrustning avseende värmebehandling av naturgödsel skall omedelbart och permanent dras in om villkoren i detta beslut inte längre är uppfyllda.
2. Den behöriga myndigheten skall dra in godkännanden som beviljats enligt artikel 1 senast den 31 december 2004.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

Den behöriga myndigheten skall endast utfärda ett slutligt godkännande enligt förordning (EG) nr 1774/2002 om den på grundval av egna inspektioner har kunnat förvissa sig om att de lokaler och den utrustning som anges i artikel 1 uppfyller samtliga krav i den förordningen.

3. Allt material som inte uppfyller kraven i detta beslut skall bortskaffas enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

Artikel 4

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

Belgien, Frankrike, Nederländerna och Finland skall omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och skall offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 2003 till och med den 31 december 2004.

Artikel 6

Adressater

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Frankrike, Konungariket Nederländerna och Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen